

0-74

23265 - чуб.

ПЕТР ОСИПОВ



ПЪРВА СЕМ

Чăвашсен шурăмпуç çăлтăрне —
«Нарспи» авторне асăнса ыратăп.
П. ОСИПОВ.

Хусан, 1925 ç.

АЙТАР

Прологла, 5 пайла драма.

Драмăри ысынсем:

Сентиер — пĕчĕкренпех тăлăх ўссе ытĕннĕ, аш-
шĕ пекех вĕри юнла ача.

Сентиер амăшĕ — пысăк хурлăхпа ир ватăлнă
хĕрарăм.

Улай — Сентиер юлташĕ, хастарскер.

Ахтупай — вăтам хресчен, улпутсене юраса пу-
янтарах пурнăç шыракан килйыш пуçĕ.

Ахтупай карчăкĕ — «ашшĕнчен» иртеймен мĕс-
кĕн хĕрарăм.

Пинерпи — кив пурнăç пусмăрĕнчен савнипе пĕр-
ле çăлăнăç шыракан ытĕннĕ хĕр.

Пинерпи шăллĕ — пĕчĕк ача.

Сернюк — Пинерпи тантăшĕ.

Айтар — Кĕтерне патша вăхăтĕнче улпута тухнă
чăваш.

Мăн кĕрў — Айтар ывăхĕнчи ватă йăлаçă.

Итупай — Айтарпа пĕрле ĕмĕрне ирттерекен ва-
тă салтак.

Пичура — Айтарăн шанчăклă ырни пулнăскер,
каярахпа апа хирĕç пырат.

Çамрăк хуралçă, кĕçĕн кĕрў, вайă ачисем, хĕр-
сем, туй халăхĕ.

СЕНТИЕР СЕМЕНЁН ХАЛАПЁ

(Умсәмах ырыһне)

...Пулнә, тет, ёлк-авал Айтар ятлә чапа тухнә пёр чәваш... Пулнә, тет, сав Айтарән хушка пуслә пысәк усал вәкәр. Сав вәкәр мёскён чәваш ёсхаләх хушшинче сирём сула ситиччен алхасса сүренё, тет... Хуш те унән, хаяр Айтар, вәкәрё хысәнах ёсхаләхне сәтәр туса сүренё, тет... Сав вәкәр ялан ирёкре сүренё, әна никам та тивме хайман... Айтарән ирёкё Кётерин патшаран пулнә, тет. Ялан хёсёк пурнәсра пурәннә чәваш ёсхаләхё час-часах пәлханнә. Савсене пусарма пуләшнәшән майра-патша сав Айтара улпута кәларнә, тет. Сав майпах тата Кәканарпа Энёш шывё хёрринчи вәрманпа уләхсене те ёмёрлөхех Айтар улпута пилленё, тет...

Сав вәхәтсенчех аслә вәрман әшёнче пёр күлө сүталса ыртнә, тет... Сав күлөрен, сёлен пек авкаланса, сырмасен тёлөпе куссуль пек тәрә шыв сәрхәнса юхнә, тет. Күлө хёррипе сёсенхир симёсленнө. Сав күлөрен тухакан юханшыв хёрринче, ватә йәмрасем айёнче пытанса, пёр пёчөксөс ял хайён ёмёрне ирттернө... Каярахапа вәл яла, Айтар пек улпутсен пусмәрне тўсеймесёр ирёке тухма тәрәшнәшән, патша указё хушнипе тёлпипех сунтарса янә, тет, кёлне сил вёстерсе пётөрнө, халәхё, хәтләх шыраса, тарән шырлансене сапаланса пытаннә... Сав сынсенчен пёри пирён ватә ёмпичей Сентьер пулнә. Ашшёнчен вәл кәкәр ачиллех юлнә, тет. Пугачев пәлхавне хутшәннәшән Сентьер ашшө хайён пусне Кётерин патшана пилленө. Сапла вара, чухән тәләх ача Сентьер хайён ватә амәшөпе пёрле мулкач кусё пек пёчөк чўречеллө хура пўртре ўснө, тет. Унән та ёмөрё әраскалсәр иртнө тетчөс пире асаттесем... Сём вәрман унән хәтләхө пулнә, тетчөс. Сапах та ашшөшөн вәл тавәрнә — Айтара пётөрме ёлкөрнө... Сав авалхи паттәрән чаплә йәхө пулатпәр эфир, ачасем, савән ячөпе мана та Сентьер Семёнө, теҫсө...

ПРОЛОГ *.

Залра тёттём. Фанфара калани йлтёнет. Вара граф О... чаршав умне тухса сак манифеста вулатъ, ун сине уйрам сутӓ ўкет.

«Божиею милостию, Мы, Екатерина Вторая, императрица и самодержица всероссийская, и пр. и пр. и пр. объявляем всенародное известие.

Всеми свету ведомо есть, и многими опытами дел наших повсюду доказано, что мы, приняв от промысла божия самодержавную власть Всероссийской империи, главнейшим правилом в царствование наше положили, пецись о благосостоянии вверенных нам от всевышняго верноподанных, по намерениям и в'угодность подателя всякого блага творца, несмотря ни на какой род препятствия. Мы жизнь нашу посвятили к тому, чтобы доставить в Империи нашей живущим всякого состояния людям мирное и безмятежное житие.

Во время таковое и видя единственное стремление ума нашего довести Империю делами подобными до высшей степени благосостояния, кто не будет иметь праведного омерзения к тем внутренним врагам отечественнаго покоя, которые, выступя из послушания всякаго рода, дерзнули, во-первых, поднять оружие противу законной власти, пристали к известному бунтовщику и самозванцу Донскому козаку Зимовейской станицы Емельке Пугачеву; а потом обще с ним через целый год производили лютейшие варварства в губерниях Оренбургской, Казанской, Нижегородской и Астраханской, истребляя огнем церкви божия, грады и селения, грабя святых мест и всякаго рода имущества, и поражая мечом и разными ими вымышленными мучениями и убийством священнослужителей и состояния вышняго и нижняго обоого пола людей.

Помянутое следствие злодейских дел, касающихся до сего бунта, от самага начала производили по повелению нашему Генерал-Аншеф Князь Михайло Волконский и Генерал-Майор Павел Потемкин в царствующем граде Москве.

Во исполнение обнародованнаго нами декабря 19 дня 1774 года Манифеста, в Правительствующем Сенате обще с членами Святейшаго Синода, первых трех классов Персонами и Президентами коллегий о бунтовщике,

* Ку пролога сцена валли нумай кёскетес пулатъ. (П. О.)

самозванце и государственном злодее Емельке Пугачеве и его сообщниках сентенция заключена.

Сей злодей, бунтовщик и губитель в присутствии тайной Московской экспедиции допрашиван, и сам показал, что он подлинно Донской козак Зимовейской станицы Емелька Иванов сын Пугачев, узнав несогласие между яицких козаков, положив первую искру пожара, с готовою и отборною шайкою отважился объявить себя под высоким названием в бозе почивающего Государя Императора — Петра III, дабы пользуясь простотою, умножать свою сволочь, нужную ему к разбойническим намерениям.

Таким образом, предупев собрать некоторое число содейственников богоненавистному предприятию своему, дерзнул обще с ними поднять оружие противу отечества. Повсюду, где только сей предатель и злодей коснулся, следы варварства его остались. Опустошение многих жилищ каждое благое сердце приводит в содрогание, и кровь, багрявшая землю и пролитая его мучительной рукою, дымится и вопиет на небеса об отмщении.

Забыв закон всемогущаго Господа и Творца, явился он преступником перед самим богом, презрев присягу монаршей власти, сделался не только изменником, но похитив имя Монарха, стал возмутителем народа. Разорял он храмы Божии, разрушал святые алтари и жертвенники, расхищал сосуды и все утвари церковныя, и поругал святые иконы, не ощущая в душе своей ни мало не токмо священнаго благоговения к таковым вещам, где жертва приносится Всевышнему Создателю, искупившему спасение наше кровию Спасителя Христа, но ниже содрогания.

Сего ради находя дело в таких обстоятельствах, сообразуясь нашему милосердию, сострадательному и человеколюбивому сердцу, и, наконец, рассуждая, что закон и долг требуют правосудия, а не мщения, нигде по христианскому закону несовместнаго, единодушно приговорили и определили за все учиненные злодеяния бунтовщику и самозванцу Емельке Пугачеву, в силу прописанных Божеских и Гражданских законов учинить смертную казнь, а именно: четвертовать, голову взоткнуть на кол, части тела разнести по четырем частям города, и положить на колеса, а после на тех же местах сжечь главнейших его сообщников, способствующих в его злодеяниях:

1. Яицкаго козака Афанасия Перфильева четвертовать в Москве.

2. Яицкому козаку Ивану Зарубину отсечь голову и взоткнуть ее на кол для всенароднаго зрелища, а труп его сжечь со эшафотом купно. И сию казнь совершить в Уфе, яко в главном из тех мест, где все его богомерзкия дела производимы были.

3. Яицкаго козака Максима Шигаева, Оренбургскаго козаческаго сотника Подурова и Оренбургскаго неслужащаго козака Василия Торнова повесить в Москве.

4. Яицких козаков: Василия Плотникова, Григория Закладнаго, Мещерятскаго Сотника, Канзафера Усаева и Ржевскаго купца Долгополова — всех пятерых высечь кнутом, поставить знаки и, вырвав ноздри, сослать на каторгу, и из них Долгополова сверх того содержать в оковах.

Определенную злодеям смертную казнь в Москве учинить на болоте сего Генваря 10 дня.

Мы всеусердно Бога молим и просим, да отвратит впредь меч гнева своего от врученной нам его же премудрым промыслом Империи, да восстановит паки повсюду мирное и безмятежное житие, и да укрепит всех, в оной живущих наших верноподданных и нас самих во всех ему Творцу угодных христианских добродетелях.

Под сим подписано: *Екатерина*.

Чаршав уса́лать. Кётерин патша тронё умёнце Айтар пусне чиксе чёркусленсе ларать: унён тумё — чавашла. Пёр сын Айтара сёнё тум тата пистолет парса парнелеме хатёрленсе тарать. Граф О... малалла Кётерин патша указне вульт:

«В первом послания первоверховнаго Апостола Петра сказано: «Бога бойтесь, Царя чтите, раби повинуйтесь во всяком страхе владыком не токмо благим и кротким, но и строптивым», ибо, как в книге премудрости Соломоней написано: «Царем даржава дана есть от господи и сила от Вышняго».

Узаконение же наше гласит: «Кто уведает, что един или многие нечто вредительское учинить намерены, или имеет ведомость о шпионах, или иных подозрительных людях и о том в удобное время не объявит, тот имеет быть живота лишен».

Сие уразумели не токмо верноподданные во Христе

Ея Императорскаго Величества премудрой Екатерины, но и инородцы, еще в православие не обращенные.

Сей раб и верноподданный Ея Императорскаго Величества инородец чуваш деревни Акчура уезда Чебоксарскаго, губернии Казанской Биктемира сын Айдар, ныне новокрещенный Василий, искреннее чувство верноподданного сына Отечества проявил и, праведным мщением противу дел изверга человеческого рода Емельки Пугачева возбужденный, в удобное время объявил о бунтовщиках главарях из инородцев уезда Чебоксарскаго слуге Ея Императорскаго Величества храброму полковнику Михельсону, а через онаго Генерал-майору Потемкину.

В описании, собранном поныне из ведомостей разных городов, сколько самозванцем и бунтовщиком Емелькою Пугачевым и его злодейскими сообщниками осквернено и разграблено божних храмов, также побито дворянства, духовенства, мещанства и прочих званий людей с показанием, кто именно и в которых местах, по Чебоксарскому уезду значится:

Ворвавшись в город, и, входя во храмы Божии в шапках, со оружием, грабили и выгоняли укрывающихся тамо людей, а именно:

В селе Сретенском, в селе Введенском, в селе Богоявленском, в селе Успенском.

В оных церквах злодеи не только грабили и убивали, но и святые иконы кололи и утварь церковную раздирали.

В Чебоксарском уезде убито до смерти:

Чебоксарской морской инвалидной команды: капитан с сыном, прапорщиков два, подпрапорщиков один, штатной команды солдат один, прапорщик Иван Тихомиров с женою его, Экономического правления копейст один, престарелых матросов четыре, да молодой один, дьяков два, купец один.

Все злодеи сих мерзких действий и губители многих невинных людей ныне по указу Ея Императорскаго Величества Самодержицы Всероссийской казнены.

Стараниями Премудрой Монархини в пепел обращенные грады и селения ободрены уже примером многих других, в лепоту облеченных градов, утешены и призрены великия многоязычныя племена нашей Империи.

В сей день перед престолом Ея Императорскаго Величества Самодержицы Всероссийской представший

верноподданный сын Айдар, ныне новокрещенный Василий, благочестиво испытывает высокоматерное милосердие и попечение великой Монархини о благосостояния вверенных им от Всевышняго верноподданных.

По указу Ея Императорскаго Величества Самодержицы Всероссийской, объявлением сообщников Емельки Пугачева безпримерный подвиг и усердие перед Отечеством проявивший, Биктемира сын Айдар, ныне новокрещенный Василий, даруется именем Айдаров Василий, Селение Акчура впредь именовать Айдарово. Отдать в вечное и бесспорное владение луга по реке Аниш и луга окрест онаго селения. Инородцам-чувавам, верным Василию Айдарову, к крещению принуждения отнюдь никакого не чинить, но поступать в том по образу апостольской проповеди со всяким смирением, тихостью и кротостью.

Жаловать грамотой и оружием».

Хатёрленё тумпа пистолета илсе, Айтара тыттарать.
Музыка туш вылять.

Чаршав

ПЁРРЕМЁШ ПАЙЁ

Чаршав усăличченех самăраксем юрлани илтĕнет.
Урам. Пёр енче хёрсемпе качăсем каска-пёренесем сине пустарăн-
са ларнă. Тепёр енче Ахтупай сурчĕ. Качине. Уйăх сути ял сине
ўкнĕ. Хёрсемпе качăсем сĕрĕ памалла (тункăсла) выляссĕ. Майăр
снессĕ, ахăлтатассĕ, пёрĕ сĕрĕ валеçет. Пурте юрлассĕ.

Ким чечек, ким чечек,
Килме-кура пёр-кура,
Сала-сала салашки,
Эс те яш, эп те яш,
Атя иккĕн пёр пулар, Янтупай.
Кил качча, кил качча,
Килме-кура пёр-кура,
Чалма-чалма чаштирек,
Алтан якăш, пыл якăш,
Пар-ха пире пёр хёрне выляма.

Янтупай. Тункăс, камра сĕрĕ — туп!
Сернюк. Камра-ши?
Сасăсем (улталаса). Ак кунта... Манра... Ман-
ра вăл.

Сернюк. А, Сехипе пәхмиш пулса ларать, җаванта
пуль-ха. Сехипе, тух!

Сехипене туртса кәларма пикенет, анчах ун ыраңне Сентиер
тухатъ. Пурте кулаҗҗё.

Сентиер. Ай-ай, Сернюк, питё чее-мён эсё. Шә-
пах пёлчё. *(Кулатъ.)*

Сернюк. Капла эпё ыранччен те тункәсран тухай-
мап, хәямат.

Сентиер. Качча кайиччен тухатән. *(Җөрё парать.)*

Сернюк. Кунче пёлеймесен, выляма пәрахатәп.

Улай. Елөк-авал пәрахнә, тет.

Сентиер *(җөрё парса пётерсе)*. Ну, тункәс, кала--
камра җөрё?

Сернюк. Улай, санра, тух!

Улай. Манра җөрё тавраш җук вара.

Сернюк. Куртәм, куртәм — пур. Кәтарт аллуна.
(Пырса пәхатъ.)

Улай. Акә, кур.

Сернюк. А, пур, пур!.. Тух часрах! *(Туртса кәла-
ратъ.)*

Улай. Хәрәк майяр. тыттарса хәварнә та, җөрё
панә, теҗҗё. Ну и самана!

Сасәсем. Чимёр-ха, ачасем, выляма пәрахсан
авантарах мар-ши?

Сернюк. Җапла пулө. Эп тункәсра чухне никам та
пәрахасшән мар, халь хай лекрө те, аванах та мар-и?
Җук, тункәсран тух — вара пәрахатпәр.

Улай. Төрөс калатән, Сернюк. *(Җөрё валеҗет.)* Ват
хёрсем калани төрөс.

Пурте кулаҗҗё.

Тьфу!.. Ваттисем калани төрөс: аптранә кәвакал кутән
чәмнә, тет; кулакана... аҗта җыпәҗнә тет-ха?

Сентиер. Хәвәнне җыпәҗмасан юратъ... А ну, Җил-
тепи, тух-ха кунта. *(Түрөх пырса туртса кәларатъ.)*

Җилтепи. Манра җук.

Сентиер. Парам сана җук! *(Ирөксёр туртса кә-
ларатъ.)*

Улай. Каларәм сире, ваттисем калани төрөс тесе.

Пурте ахәлтатса кулаҗҗё.

Сентиер. Питё төрөс, калама та җук. Шәп хәйне

пырса ҫыпӑҫрӗ. Аҫта-ха, курар, нумай ҫыпӑҫнӑ-и? Ачасем, тытӑр!

Ачасем сиксе тӑраҫҫӗ, хӗрсем кӑшт ларса юлаҫҫӗ.

У л а й. Елӗк-авал тытнӑ, тет!

Улай тарать, пурте кула-кула хыҫалтан чупаҫҫӗ, хӗрсем хӑйсем тӗллӗн тепӗр еннелле саланаҫҫӗ.

Я н т у п а й (юлташсене каялла ҫавӑрса). Эй, ачасем, хӗрсем килелле тараҫҫӗ, ярас мар!

Каялла ҫаврӑнса хӗрсем хыҫҫӑн чупаҫҫӗ, Сентиер юлат. Сцена хыҫынчен юрӑ илтӗнет.

Ҫерем (те) ути,
Ҫӗр ҫырли (те)
Татрӑм ҫнес (те) килнӗрен;
Ах, вӑйӑҫӑм, чунӑмҫӑм (та),
Тухрӑм выляс (та) килнӗрен.
Кӗске (те) кӗске халата (та)
Кӗске ҫӗртен (те) сыпӑрах,
Пирӗн (те) вӑйӑа тиркесен (те),
Хӑвӑр пуҫласа (та) хӑ(вӑ)р калӑр.
Халат (та) кӗҫин тарӑн мар (та).
Мӑйӑр яма (та) пит аван;
Пирӗн (те) ач(а)сем вӗҫкӗн мар та,
Вӑй(ӑ) выляма (та) пит аван.

С е н т и е р (шухӑшла). Темӗн чухлӗ манас тесен те, пуҫран шухӑша кӑларса ывӑтаймастӑп. Ах, Пинерпи! Камӑн ячӗпе ҫуралнӑ-ши эсӗ, камӑн кичем пурнӑҫӗн шурампущ ҫӑлтӑрӗ пулса тӑрӑн-ши? Камӑнне пӗлместӗп, анчах маншӑн маррине сисетӗп. (*Кантӑк патне пырса вӑрттӑн пӑхат, пӗртре хӑй ҫути пур.*) Вӑл пӗчченех. Ашшӗсем пӗртре курӑнмаҫҫӗ. Кӗрсен мӗн тейӗ-ши? (*Кӗме тӑрат, анчах чарӑнать.*) Ҫук, шура пӗрте кӗме пире пӗлӗх хушман!.. Пирӗн пурнӑҫ — хура пӗртре. Пирӗн ӗмӗр — хӗн-хур асапра. (*Кӑшт айккинелле кайса.*) Ах, мӗншӗн манӑн ҫӗре сикет-ха? Мӗншӗн куҫсем Пинерпиех курасшӑн? (*Кайма тӑрат, хыҫалта юрлани илтӗнет.*) Ҫук, манас, манас... Авӑ, ачасем юрлаҫҫӗ — ҫаванта, тен, ҫӑмӑлтаррах пулӗ! (*Каять.*)

Пинерпи кантӑка уҫса пӑхат те, Сентиере курса, шӑппӑн ҫӗнет.

П и н е р п и. Сентиер, Сентиер!

Сентиер (*сасартăк саврайса*). Пинерпи! (*Чупса пырать.*)

Пинерпи. Ах, Сентиер, ман санпа калаçмалли питё нумай: аста пёрле пулса калаçăпăр-ши?

Сентиер. Пинерпи, асусем сисиччен тух урама.

Пинерпи. Хăратăп: атте мана питё сыхлать, ништа та кăлармасть.

Сентиер. Халь килте çук вăл, тăвалла кайнине куртăм.

Пинерпи. Вăл Пикмуç пичче патне кайрё те, нумай тăмастăп, терё, ништа та ан тухнă пултăр, терё; анне юнашаррисем патёнче.

Сентиер. Эпир нумай тăмăпăр.

Пинерпи. Эппин, пёр самантлăха тухам-ха. (*Тухать.*)

Сентиер (*хирёс чупса пырать*). Авă унта, пўрт айккине ларар.

Кайса лараççё.

Пинерпи. Ах, Сентиер, хăсантанпа эпё калас сăмаха санран пытарса усратăп.

Сентиер. Пёлетёп, Пинерпи, каламасăр та; асусем качча парасшăн сана.

Пинерпи. Кама?!

Сентиер. Камне пёлместёп, анчах ман пек чухăн-чахăна мар ёнтё.

Пинерпи. Эх, Сентиер, сана эпё ятне калама та хăратăп.

Сентиер. Кама?

Пинерпи. Айтара...

Сентиер (*сиксе тăрса*). Айтара? Таврари вăрăхураха! Мён чухлё улăх, мён чухлё сёр тыта-тыта илчё вăл хамăр таврари ялсенне, савна эсё качча каясшăн?!

Пинерпи. Ах, Сентиер, епле чёлхепе хайса калатăн эсё? Кам вырăнне шутлатăн мана? Мёнле пуспа тухăп эпё ун пек сынна?

Сентиер. Пуяппа вăрăхурах — икё пуслă вутсёлен, эпир — уй кăткисем сёс. Анчах асту, Пинерпи: кăткăсем те, силленсен, хайсен йăвишён пуçсене хёрхенмёсçё. Айтар чăнахах пирён яла килсе сёмёрсен, эпё те хамăн пуçама хёрхенмёп!

Пинерпи. Сентиер, Сентиер!.. Ана ку таранччен пёр чăваш та хирёс тăрайман, теççё, ялсене пынă чух сұхрамран сакăр-таварпа кётсе илесçё, теççё.

Сентьер. Мёншён сана сѣнаса хунѣ-ха вѣл, ѣстан пѣлет вѣл сана?

Пинерпи. Пѣлместѣп, анчах иртнѣ эрнере пирѣн пата икѣ сын килсе кайрѣс — Айтар сыннисем, терѣс. Аттене ѣапла каласа хѣварнѣ: хурѣнташлѣ килѣшсе пурѣнас тесен — хѣрне пар, памасассѣн — халѣх ути ыранах Айтар аллинче пулатъ, тенѣ.

Сентьер. Асу вѣсене мѣн тесе каланѣ?

Пинерпи. Мѣн каланине пѣлместѣп, анчах ѣитес эрнере туй-пулассине лайѣх пѣлетѣп. (*Йѣрет.*)

Сентьер. Уитес эрнере!.. Эх, Пинерпи! Уитес эрнере эсѣ манѣн тѣшман пулатѣн...

Пинерпи. Сентьер, Сентьер! Мѣншѣн апла калатѣн? Санран урѣх эпѣ никама та юратманнине эсѣ пѣлетѣн, ѣапах санѣн тѣшману пулма тивѣслѣ-ши эпѣ? (*Йѣрет.*) Епле аттене хирѣс пырас-ха манѣн, Сентьер?..

Сентьер. Уук, Пинерпи, эсѣ мана юратматѣн: юратас пулсан, Айтара качча каймѣттѣн, асунтан та хѣраса тѣмѣттѣн.

Пинерпи. Эх, Сентьер, хѣвѣн савнийѣн хуйхине пусарса ѣѣпатас ырѣнне ѣак сѣмахсемпе тата ытларах хурлантаратѣн-ѣке эсѣ унѣн мѣскѣн чѣрине. (*Хыттѣн йѣрет.*)

Сентьер (*чупса пырса ыталатъ*). Пинерпи, ан ѣилленсем: эпѣ сана хурлантарас теменчѣ, анчах тулса ѣитнѣ ѣшчикѣмпе нимѣн тума пѣлместѣп. Халѣ ѣакѣнта Айтар тѣрас пулсассѣн, эпѣ ѣна хам аллѣмпа хам пѣвса пѣрахѣттѣм! Айтара мар, пѣтѣм таврари асаплѣ пурнѣѣса ѣапса салатас килет!.. Ах, ѣут тѣнче! Мѣншѣн вѣсѣ-хѣрри курѣнман ѣѣр ѣинче те пурѣнма тѣвѣр-ши? Аѣта-ши ирѣк? (*Пинерпие ыталаса.*) Эх, Пинерпи... Уѣр ѣинче ирѣклѣ ырѣн пулас пулсассѣн е кайѣк пек вѣсѣйрес пулсассѣн — тухѣттѣмѣр та кайѣттѣмѣр ѣак усал тѣшмансенчен хѣтлѣха. (*Шѣппѣнтарах.*) Итле-ха, Пинерпи, анатри чѣвашсем пѣтѣмпех улпутсенчен тарса Юман шырланне пытаннѣ, теѣсѣ. Тарар-и эфир те ѣавѣнта?

Пинерпи. Эпѣ хатѣр, Сентьер. Манѣн пурпѣр пѣтес пулатъ: Айтара кайса пуѣа ѣийиччен — савнипе пѣрле пѣтес.

Сентьер. Уук, эфир пѣтместпѣр, Пинерпи: пирѣн тус — вѣрман, пирѣн кил — тарѣн ѣырма, пирѣн пурнѣѣс — хѣтлѣхра! Васка, савни: ѣичѣ ют сисиччен — ѣичѣ лаппа ѣкетпѣр. Эсѣ кѣрсе хатѣрлен, автан пѣрре авѣтсас-

сән, анкартине чупса тух. Ну, каяр, җынсем куриччен уйрәлар.

Пинерпи. Ах, Сентиер, тупайпәр-ши хәтләха?

Сентиер. Җине тәрсан, тупапәр, савни!

Ытканса утаҗҗе, сасартак, Ахтупай килнине курсан, Сентиер урам урла чупса каять. Ахтупай Пинерпи патне хыпаланса пырать. Сентиер тепәр енчен сәнаса тарать.

Ахтупай. Чим!.. Пинерпи?! Кампа тухса ларна эсә? Асу сәмахәнчен иртес терән-и? Ых, йыт җиесшә пусна!.. Час кәрсе выртна пултәр! Тепре каччапа ларнине курсан — асту: хәрне-мәнне пәхмәп, кәвак хуппи кәтартәп. Кампа ларна-ха эс унта, пүрт айккинче, кала?

Пинерпи. Каламастәп.

Ахтупай. Каламастан-и? Каламасан — калаттарәпәр! *(Хапха умәнче выртакан хула татәкне илсе хәнет.)*

Пинерпи *(кәшкәрса)*. Җап!.. Хәне, атте!.. Каламастәп.

Ахтупай. Ан җухәр, хәрү-пусу! Ялйыш умәнче намәса кәртес тетән-и е асуна пәтерес тетән? Айтар пәлсесән, качча илме мар — пәтәм улаҳ утине тиесе кайе. Кала, намәсәр, кам пулчә вәл урам урла чупса каяканни?

Пинерпи. Ятне каламастәп — вәл манән савни. Айтара әпә каймастәп, атте. Пуян вәрә-хураха парса чапа тухәп тетән-и, е яту җәресрен хәраса, пәртен-пәр хәрне әмәрләхе тәтәмсәр вутта пәрахса җунтарән-ши?

Ахтупай. Аплах усалланса кайна-и-ха эсә, Пинерпи? Асуна аннү ирәкәнчен ирте пусларән-и? Юрә! Атя-ха пүрте, унта каласа парән пәтәмпех. *(Сәтәрсе кәресшән.)*

Пинерпи. Атте, хәненипе эсә манран ыйтса пәлес җук — пурәпәр каламастәп. Качча пар мана, туй ту, әсәр, юрләр — анчах халех калатәп: Айтарпа әпә пурәнас җук. *(Ашшә аллинчен вәсәрәнет.)*

Ахтупай. Ах, намәсәр йытә пичә, хәсантанпа эсә капла каласма вәреннә, е савни вәрентрә-и? Ятне унаinne каламарән, анчах әпә пурәпәрех ялйышсенчен те пулин ыйтса пәлетәп. *(Чупса пырса, аллинчен ярса илет.)* Час кәнә пултәр пүрте!

Пинерпи *(җәләнать)*. Кәместәп пүрте! Эсә мана пушәпа хәнесе тәпчесшән.

Ахтупай. Эй, карма савар! (*Сўсёнчен ярса илет.*)
Кашкарса ху тавра халах пустарас тетён-и, намассар?
(*Чикелентерсе сётёрсе килкартинелле илсе каять.*)

Пинерпи (*кашкарать*). Эх, атте, сўсрен тапалтар-
ма суратрар-и мана?

Ахтупай. Кёр пўрте, ан кашкар урамра.

Пинерпи. Кашкаратап!.. Хёрне ашшё хёненине
пурте курччар, курманнисем илтчёр. Чаплә Айтаран
туйё те чаплә пултәр. Хёне, атте... Хёне хаван хёрне ла-
йахрах: тен, сасса илтсе, савни хёрхенё.

Сентиер, унччен сана са танаскер, тўсеймесёр чупса пырать.

Сентиер. Эпё кунта, Пинерпи.

Пинерпи (*ана курса, тўрех ун патнелле ытка-
нать.*) Ах!.. Сентиер!..

Сентиер. (*Пинерпи хай сумне сунарласа*). Ахту-
пай пичче, хёнесе эсё пире сивётес сук. Пинерпи — ма-
нан савни.

Ахтупай. Пўлэхсё сыхлатарах! Мён куратап! Тёк-
сём кире мет ачи ман хёре хапсанны... Ман умра ыта-
ланса тарассё, намассарсем... Эй, Пинерпи, ыглаши ан
вёс: эпё, халах пустарса, сёре сыхса паракса хёнетте-
ретёп сире, иксёре те. Халё пётём халах ман алара: эпё
хёре Айтара памасан — пёрин те пёр пёрчё ута пулас
сук, пётёмпех Айтарсене каять.

Сентиер. Айтарсене? Емёр Айтарсенчен хараса
тамалла-и пирён? Ялё-ялёпе хирёс тарсан, эфир Айтара
кана мар, пётём улпутсене хирёс тама пултаратпәр.

Ахтупай. Ан сўпёлтетсе тар, кире мет ачи!

Хёрне пырса туртса илет те Сентиере сухаран ярса тытать, лешё
хаварт вёсерёнет.

Сентиер. Асту, Ахтупай пичче! Ку таранччен ман
алә ваттисем сине сёкленменччё, анчах шапи тулсан —
эпё тиркесех тамап.

Ахтупай. Ах, сўрме! (*Чупса пырса тепёр хут
Сентиере ярса илет.*)

Пинерпи. Атте, мён таватан эсё?.. Асу пур-и
санан?..

Сентиер (*Ахтупай аллинчен вёсерёнсе, хирёс тама
хатёрленет*). Юрё!.. Ахтупай пичче, эпё сана хирёс тыт-
марам, анчах тата тапансан — ватти-мёнке тиркесе
тамап.

Ахтупай. Хуп җаварна, киремет ачи! Акъ ыранах халӑх пуҗтартарса хёнеттеретёп сана. (*Пинерпие.*) Сана вара, чупкӑна, җарапа питёрсе лартам! (*Тёрте-тёрте пёртелле илсе каять.*) Ут, путсёрскер...

Сентнер. Асту, Ахтупай пичче, Пинерпие пурпёр хёнеттерместёп. (*Хаварт каять.*)

Пяртак тӑрсан, пёртре Пинерпи хытӑн йёни илтёнет. Җав вӑхӑтра Ахтупай карчӑкё киле таврӑнать.

Ахтупай карчӑкё (*хыпаланса пёрт умнелле утать*). Пинерпи сасси мар пуль-җке?

Пинерпи, сасартӑк хытӑн кӑшкӑрса, пёртрен җӑлӑнса тухать те, амӑшне курса, ун патне чупса пырать.

Пинерпи. Анне!.. Анне!.. Эсё те хёрхенмён-ши?

Ахтупай карчӑкё (*хёрне ыталаса*). Хёрём... Пинерпи... Эпё хёрхенмесен, кам хёрхентёр сана? (*Хӑй те йёрет.*)

Пинерпи. Атте мана, сутлӑх тавар ыраӑнне хурса, җичё юта парасшӑн, е эсё те, анне, мана савнинчен уйӑрасшӑн-ши?

Ахтупай урамалла хыпаланса тухать, аллинче чён пушӑ, кӑмӑлё кӑшт җемҗелнё.

Ахтупай. Карчӑк!.. Ан пӑс хёре!

Ахтупай карчӑкё. Ашшё!.. Җав териех хёрён куҗсульне юхтарма Пинерпи җичё ютран килнё сын мар-җке... Сӑмах витмен хёре чён пушӑ витес җук.

Ахтупай. Чарӑн, карчӑк! Айтар камне чухлаймастӑн эсё: хёрне панипе эпир чухӑна юлас җук; анчах Айтар кӑмӑлне тумасан, эпир ялёпе пётетпёр. Хамӑршӑн мар, халӑхшӑн пирён Айтарпа кёрӑллё пулмалла.

Пинерпи. Эх, аттеҗём, аннеҗём! Мёншён җуратрӑр-ши мана; пёртен-пёр хёрне юрататпӑр тесе ўстертёр те халё җичё ютӑн аллине паратӑр. (*Хытӑн амӑшне ыталаса йёрет.*)

Ахтупай карчӑкё (*хёрхенсе*). Юратнӑ Пинерпи хёрёмён ирёкё — ашшён аллинче. Ашшёнчен иртсе ялӑйш ирёкёнчен малта пулма җук ёнтё, итлесех пулать.

Ахтупай. Ҫитё, кёрер пёрте, сын илтсен, тем калё: пӑсакансем тупӑнёҗ, юсаканёсем пулмёҗ.

Ахтупай карчӑкё (*хёрне җавӑтса пёртелле утать*). Кёрер пёртелле, хёрём... Лӑплансам.

П и н е р п и (*хытһан йёрсе пўртелле утаты*). Эй, ат-теҫем, аннеҫем, сўнчә ҫамраҫ ёмөрәм: ҫутă тенче илемә ман пуҫамшăн пулмарё.

Пиерпиле амăшё пўртелле кёреҫсё. Ахтупай тўсеймесёр хуйхърса пуҫне усса юлать, чён пушши аллинчен тухса ўкет.

Ч а р ш а в

ИККЕМЁШ ПАЙЁ

1-мёш картина

Декораци ҫавах. Урамра ҫамраҫсем чупкалаҫсё. Ахтупай ҫуртнелле хăнасем кучченеҫсемпе пустарăнаҫсё. Аякран туй ҫывхарса килет. Музыка туй кёвви калать. Пăртак тăрсан, мăн кёрў, такмак каласа, ҫенёк умнелле пырать. Ун хыҫенчен туй халăхё юрласа килет. Туя хирёҫ Ахтупайпа арăмё тухаҫсё. Мăн кёрў ҫăра куркине икё аллипе тытса ҫак ҫăмахсене ҫаптарать.

М а н к ё р ў ¹

Асăнни ҫичё кун,
Тухни виҫё кун,
Утсем ырман пулчёҫ,
Ҫулсем хура пулчёҫ;
Ҫитеймерёмёр вăхăта,—
Айăп ан тăвăr, хăта,
Тайма пуҫам сире.

Пуҫ таять.

Утмăл ҫухрăм утрăмăr —
Вăрман урлă каҫрăмăr.
Ҫеҫенхире тухрăмăr —
Ҫитмёл ҫухрăм чупрăмăr.
Утмăл ҫухрăм утсемпе
Вăрман урлă каҫнă чух
Пёр пăлана куртăмăr:
Мăйраки ун ҫут ылтăн,
Чёрне вёҫё ҫут кемёл.
Мăйракипе шайрать те

¹ Сцена валли мăн кёрў ҫăмахёсене нумай кёскетес пулать; ку ёҫе режиссер хăйне кăмăла килнё пек тума пултарать.

Автор.

Тем варамаш йер тавать;
Чернисемпе пусать те
Пире кайма сул тавать;
Сав сулпала килтёмёр.
Сака пирён туй халах:
Пире айап тумастра,
Кётсе хапал таватра?

А х т у п а й

Пиртен айап сук сире,
Кётсе хапал таватпяр.

М а н к ё р ы

Ситмёл сухрам чупна чух
Сил сунатла урхамах
Пирён умра куранчѐ:
Пуѐ пелѐте тивмѐст,
Ури ѐре перѐнмѐст,
Утни-юртни сисѐнмѐст;
Шыв пек юхать, сил пек вѐѐт—
Саван ѐине утланса,
Килтёмёр-ѐке ѐак туя.

Аѐсенхирѐн варринче
Аавра кўлѐ пур иккен.
Аавра кўлѐ варринче
Ылтѐн юпа пур иккен,
Ылтѐн юпа тѐрринче
Амѐрткайѐк сас парать.
Ури унѐн пѐхѐртан,
Ауначѐсем кѐмѐлтен,
Сѐмси вѐѐ шур ылтѐн.
Пѐхѐр урипе тапать,
Кѐмѐл суначѐпе ѐапать.
Сѐмси вѐѐпе вѐй калать —
Аав вѐйѐпа килтёмёр.
Аав сулпала килнѐ чух
Хѐтан ялѐ куранчѐ:
Ялѐ пулчѐ хула пек;
Аурчѐ умне ѐитрѐмёр —
Аурчѐ пулчѐ кантур пек;
Хапхи тават юпалла,

Виҫё хупайла,
Ҫийё калай,
Тайпси пайхар,
Юпи мерчен,
Хапхи хуппи келенче,
Тыткачисем кемелтен.
Хапхи ҫилпе шалтартатать.
Хёрӯ хевелпе ялтартатать.
Хата пире хапал тавать,
Хапха усса кетсе тарать.
Вал хапхаран керсессен,
Хатан картиш пысак-мен:
Ватар утам урлаше,
Утмал утам тарашше;
Савва утмал утмара
Утмал унка юпара.
Савва утмал ункаран
Пер ункине сак хата
Пирен ырма утсене
Какармашкан паме-ши?
Керӯ ыйтать, эпе мар.

Весен амарткайак та
Урташ йываҫси ҫине
Ларса канать. Сак хатан
Асла картиш варринче
Улт халаҫла пурче пур:
Тултан сакар кетесле.
Ашне керсен — таватта.
Сав тавата кетесрен
Сак туй халахне тама
Пер кетессине пама
Хатан ирек пулма-ши?

А х т у п а й

Пиртен ирек, керерех.

М а н к е р ӯ

Савва пуртен ашенче
Тяхарвун тахяр хама пур,
Сакарвун сакар сакки пур,
Тяхарвун тахяр хаминчен

Пёр хәминне сак хата
Авалхи пек ыляма
Пире ирәк памё-ши?

Пире кётсе, сак хата
Туй халәхне ёстерме
Сәра тунә. Сәрине
Сичё пасма пёсөрсе,
Сич хут туса юхтарнә.

Тата нүхреп тәпәнче
Пичетленё пичке пур;
Пички хёрёх кәшәллә.
Ик пәкәллә, тет, иккен:
Пёр пәккине уссассән —
Симпыл юхатъ. Тепринчен —
Тутлә шерпет пёрёхет.
Сав симпылне ёссессән,
Усёрёлсе каймалла.
Тутлә шерпет сыпсассән —
Тутлән каласмалла, тет.

Ёскё ёсме сак хата
Чаплә симёс пёсернё:
Сичё сұлхи вәкәрне,
Сич сұлтанпа кётёве
Сиччё кёмен ыльәхне,
Пирён Айтар туйё валли
Тытса пуснә, тет, иккен.

Унән иккёмёш чыса
Хатёрленё таки пулнә;
Пилёк сұлхи хура таки
Пилёк кётёве кёмен:
Пусёпе те вәл сёкнё,
Урипе те хыт тапнә!
Сав такана кәсалхи сұл
Пирён Айтар туйёшён
Тытса пуснә, тет, иккен.

Тата виссёмёш чыса
Хатёрленё виç сұлхи
Кәркки пулнә. Виç сұлта
Виçсё сёре анмасәр,

Шав хуралта тәрринче
Шулап тәрәх вәҗейсе;
Җунатланса җүренә.
Җав кәрккәна җил-тәвәл
Кәҗалхи җул антарна;
Хәта аһа җак туйшаһ
Тытса пусса пәҗернә.

Еҗсе-җисе тәрансан,
Хәтан пирән туй валли
Улма пахчи пур иккен;
Улма пахчи варринче
Вәри мунча пур иккен.
Мунчи уртәш йываҗси,
Җийә калай, җулә мерҗен,
Ашши шерпет, миләкә пурҗән,
Валашки пәхәр, күрки кәмәл.
Туй халәхне җак хәта
Җав мунчара кәртесшән;
Җав мунчаран тухсассән,
Пире җыса сәнесшән.
Пирән хәта ыра җын,
Лайәх кәмәллә иккен:
Кам туя килменнине
Тепәр хут җәнме яма
Сара ылтан җилхеллә
Кәмәл улма җапар ут
Крыльца умне кәкарна.

Әй, хәта, тулчә-и кәмәләр?
Кунтан ытла сәмахәм җук,
Сиртен ытла савна җын җук.
Җитмен пулсан, җитерәр,
Ытла пулсан, каҗарәр.
Тав сана, тайма пуҗәм!

Пус таять.

Тайма пуҗа хәҗ витмен,
Сәмах сире витес җук.
Тав сире, тайма пуҗәм!

Мән кәрү хәйне панә сәрине еҗет. Туй халәхә юрла пуҗлать. Хәта,
мән кәрү, туй халәхә — пурте пүртелле кәреҗсә. Пүртре ташә пуҗ-

ланатъ. Урамра ача-пачасем калла-малла чупкалашсё, хашёсем кан-
такран пачасё, теприсем пўртелле керёсё. Партак тарсан, аякран
шайкарав, туй юрри сасси, параппан сапни сывхарать. Айтар туйне
хирёс сарапа тухасё. Сынсем туй курма нумаййан пуханащё.
Айтар чаплă дворян тумёпе танлан утса килет. Хирёс тухна
Ахтупайпа карчакё ана сара курки тыттарасё. Сарине ёс-
сен, пўртелле пит камаллан утатъ. Самраксем параппан сапса таш-
латтара пушасё. Кёсён керу, хитре туй арамёсене пустарса, вёс-
кенле самаллан таша пушласа яратъ. Каярахпа ман керу, ытти вата-
раххисем те самалланса ташша хутшанащё.

Ч а р ш а в

2-мёш картина

Декораци савах. Урамра уйах сути. Ахтупай килёнге юрлани, таш-
лани илтёнет. Кантак анинге, пўрт умёнге ача-пачасем кёшёлтетсе
сўресё. Сынсем хашё пўртелле керёсё, хашё тухасё. Пўртрен юра
илтёнет.

Тевет те тевет хуртпусси (2 хут),
Татс(а) илмеллех килн(ё) эфир (2 хут),
Хятапала тахлача
Макартмаллах килн(ё) эфир.
Сётел ури тайличчен
Кёмёл укса пан(а) эфир.
Юман кашти тайличчен
Шурă пирне сак(ё)-и-ха?
Анкарти хыс(ё)нчи мулкачне
Хай шураңан тытрамър,
Ай-хай, кинём Пинерпи,
Хай лайахран илтёмър.

Сернюкпа Улай кула-кула пўртрен тухасё.

Сернюк. Ну-и туй та, Улай.

Улай. Калама та сук, Сернюк. Сана саван пек
качча парасчё, ура тупанё хăпарса тухичченех сикёттём
ёнтё туйра.

Сернюк. Ай, турă ан хуштăрах Айтар пек сынна
кайма.

Улай (майшăлласа). Эй, кёсел! Айтар пек пуяни
лексессён, эс мар — эпё хам та пёр шухăшламасър пёр-
кенчёк пёркенсе йёрёттём.

Сернюк. Ун пек ват улпут лексессён, пёркенчёк-
сёр те ыртса йёрён.

Улай. Ытлашши юратнипе-и? Ха-ха-ха!..

Сернюк. Иккёмёш арәмне хёнесе вёлернё, теҫсё мар-и ҫавна?

Улай. Куна мён тума илет тетён эсё? Паян туй ҫавать те ыран арәмне йытă вырәнне кăкарса хурать.

Сернюк. Пётрё-ҫке Пинерпи, ашшё пиркиех пётрё.

Улай. Ашшё пирки ҫеҫ мар, халăх пирки...

Сернюк. Мёншён халăх пирки?

Улай. Халăх пирки пулмасăр, Ахтупай Айтара халăх хушнине парать — унсăрăн пирён улаҳсем пётеҫсё.

Сернюк. Халăх тесе, Пинерпин ҫамрақ пуҫне пётермелле-и?

Улай. Самана ҫаван пек ку чухне, Сернюк. Ну, кун ҫинчен туйра каласмасҫё. Итле-ха: эфир, пётём ҫамрақсем пустаранса, Айтар туйне майшкăл таҫас тетпёр, эсё мён шухăшлатăн?

Сернюк. Ана майшкăллама та хăрушă: унан ҫиллине ку таранччен никам та ҫёнеймен, теҫсё.

Улай. Каччине хурламасăр нихсан та туй йртмест: ҫилленсессён, эфир те айнех пулмаппар.

Сасăсем. Эй, эй, ачасем, Сентиер килет!

Сентиер кёрет те аякра чаранса шухăша кайса таҫать.

Сернюк. Пăх-ха, Улай, Сентиер мёнле хуйха ўкнё. Тўсеме ҫук тарăхса ҫитнё.

Улай. Чим... Вăл эфир мён шухăш тытнине пёлмест пулё-ха... Ана систерес пулать. Эсё, Сернюк, кёрсе пăх-ха, тухма хатёрленмеҫсё-и унта?

Сернюк пўрте кёрет. Улай Сентиер патне каять, лешё каска ҫинче ларать. Сасăсем: «Хатёрленеҫсё... Тухаҫсё... Парне япалисене йăтма хатёрленеҫсё...»

Улай. Сентиер, мён пёр шарламасăр ларатăн? Качча ун пек ларни килёшмест.

Сентиер. Ах, Улай, эс пёлесчё: манан ашра вут ҫунать, анчах тетём тухни курăнмасть. Ман выранта пулсассан, эсё те пусна усăттăн. Мён чухлё пуҫран кăларса ывăтас тенё, ҫаван чухлё ытларах пуҫа ҫаварать.

Пўтрре хёр йёрри илтёнет.

Ах, Пинерпи, Пинерпи! Санан савни арăслантан вайсăр... (*Сасартăк сиксе тарса.*) Ҫук!.. Эпё арăслантан хăрамастăп, а́на парăнмастăп. (*Кăшкăрса.*) Айтар-и, эпё-и — иксёмёртен пёри пётес пулать! Эпё пётсессён — Пинерпи те пётет, анчах эпё ҫиеле тухсассан — пирёншён те уяв пулать.

У л а й. Сентиер, эфир, пётём ҫамрăксем пухăнса, туйăн юлашкине пăсасшăн.

С е н т и е р. Игле-ха, Улай: вѐлерсессѐн а́на — мѐн пулѐ-ши?

У л а й. Ырри пулас ҫук, мѐншѐн тесен ваттисем ун майлă; а́на вѐлерсен, унăн ывăлѐсем ашшѐнчен те ирттерѐҫ. Туйне ҫапах та мăшкăллас. Эфир шăп тухса каяс умѐн урапи пăтисене йăлт кăларса ывăтса пѐтересшѐн — ял варринче йăвана-йăвана ўкчѐр.

С е н т и е р. Чим, Улай, тавай сисиччен Айтар лашин сўсмен пăйвѐсене касса пѐтерер. Пурѐпѐр вăрҫă пулатех. Кам каснине пѐлес ҫук — халăх кăшт ыйхăран вăрантăр. Айтар ҫыннисем ўсѐр пулаҫҫѐ, пирѐн халăх — урă. Эфир ҫине тăрсан, тен, халăх та пирѐн майлă пулѐ.

У л а й. Ҫамрăксемшѐн иккѐленмелли ҫук, анчах ваттисем ҫинче шанчăк сахал, хăранипе Айтара юрас тейѐҫ.

С е н т и е р. Халăха пуҫласа паракан ҫук: пѐрер хăюллăрах пуҫлăх пулсассăн, вăл хăех ыйхăран вăранать.

У л а й. Вăрансан юрать те, вăранмасан...

Сасартăк сасăсем: «Тухаҫҫѐ!.. Тухаҫҫѐ!..»

«Тухать-и те тухмасть-и» юрласа, пўртрен халăх тухать.

С е н т и е р. Ав, ав тухаҫҫѐ. Айтар парне йăтма хатѐрленет, юрлаҫҫѐ.

У л а й. Эсѐ ан курăн, Сентиер! Кирек мѐн пулсан, Ахтупай тўрех сан ҫине шухăшлать... Пытан! (Уйрăлаҫҫѐ.)

Туй халăхѐ икѐ пая уйрăлса тухать; пѐр ушкăнѐ «Хѐрҫум юрри» юрлать, тепѐр ушкăнѐ — «Туй юрри». Айтар ҫыннисем пăлтăртан парне сўпсисем йăтаҫҫѐ.

Х ѐ р ҫ у м ю р р и

Хура сысна хушка пуҫ,
Пирѐн йысна кукша пуҫ,
Ил-ха, йысна, ҫѐлѐкне,
Кукша луҫна курар-ха.
Ула сысна мăштăрка,
Йăран урлă қаҫаймасть,
Пирѐн йысна мăшăлкка,
Алăк урлă қаҫаймасть.

Пирён тантăш таврашне
Ал ҫумасăр ан тытăр,
Пирён тантăш тухийне,
Пуҫ ҫумасăр ан тăхнăр.

Сарă пурçăн пиҫиххи
Тантăш пил(ё)кне явăнчĕ,
Явăнчĕ те ҫыхăнаймарĕ (2 хут).

Ялти ача — сар ача
Тантăш пуҫне ҫавăрчĕ,
Ҫавăрчĕ те илеймерĕ (2 хут)

Хура пурçăн пиҫиххи
Тантăш пилĕкне явăнчĕ,
Явăнчĕ те ҫыхăнчĕ (2 хут).
Айтар каччă — ват каччă
Тантăш пуҫне ҫавăрчĕ,
Ҫавăрчĕ те илейчĕ (2 хут).

Пирён тантăш шуралнă,
Шухăшласа шуралнă;
Пирён йысна хĕрелнĕ,
Эрех ёҫсе хĕрелнĕ.

Саркайăкăн савнасси —
Улăх ути ҫуличчен;
Пирён тантăш савнасси —
Ашшĕ килĕнчен тухиччен.

Т у й ю р р и

Акă тухать ҫўпсийĕ,
Вёт чул чиксе хунăскер.
Акă тухать тўшекĕ,
Тăмана тĕкĕнчен тунăскер.
Акă тухать кăҫачĕ,
Йыт ҫăмĕнчен тунăскер.

Пирён инке пуласси,
Купăста татма тухсассăн,
Хупах татса кĕнĕ, тет,
Ҫавăнпа яшки купăстасăр.

Пирён инке пуласси,
Сухан татма тухсассан,
Хаях татса кёнё, тет,
Ѕаваңпа яшки сухансър.

Ѕакă ялан хёрёсем —
Кăптър-кăптър шыв курки,
Эпир килсе кёнё чух
Кăптъртатса сўреçсё.

Юлашкинчен, сўпсе илсе тухсан, хёрсем савла каласа юрлаçсё:

Сўпсе укши ситмёл пус,
Хёрне пама — хёрёх пус:
Ѕав уксана памасан,
Хёрне парса ямастпър.

Ку сăмахсене каласа юрланă чух хёрсем сўпсе сине улăхса тăраçсё. Айтар кўшелкинчен вак укса кăларса сапаты те, вара хёрсем япаласене йăтма чарăнаçсё.

Парне япалисене йăтса пётерсен, туй халăхё юрласа пўртелле кёрет. Пёчёк ачасем кёшёлтетсе сўреçсё.

Пинерпи шăллё (*пёчёкскер, хёпёртесе сиксе калать*). Кайса ларатăп та арча сине, пёр пысăк укса памасан, йыснана хапха уçса кăлармастăп.

Сернюк. Эсё унтан ытларах шакка: «Тавай кёмёл укса!» те. Ну, чуп, кайса лар хăвăртрах.

Пинерпи шăллё чупать, ун хыçсăн кăшкăрса пёчёк ачасем те чулаçсё.

Улай (*хăй тёллён*). Аста-ши Сентиер? Пиллесе пётериччен ёсе туса хурас пулать. (*Хысалалла чупать.*)

Сасăсем. Пиллеме лараçсё... Пиллеçсё.

Пўртре шăп пулать, юрлама чарăнаçсё. Сентиерпе Улай кёрёçсё.

Улай. Эс пытанарах сўре, Сентиер. Вăрсă пулатех; анчах сансър тусан аванарах — никам сине йăвантар-ма пулмасть.

Сентиер. Юрё, эпё аякран сыхласа тăрăп — курăпър, халăх кам майлă пулё. Эппин, эс кай, эп пытанса сăнам. Сёçсў сивёч-и сан? Ме, хаманне парам. (*Парать.*)

Улай. Кўр. Пёри касмасан, тепри касё. Сиссе ёлкёриччен пёр сўсмен пăйвё те юлмё.

Сентнер. Ах, юлашки хут Пинерпи курса
калаҫаясчĕ...

Улай. Эпĕ унпа калаҫрам. Пĕр курка сăра ёҫтерчĕ,
йёре-йёре сана асанчĕ... «Атте-аннен хыт чёри манан
пуҫа ҫирĕ»,— тет... Ну, юрĕ, эп карам.

Йёри-тавра пăхкаласа, сўсмен пăявёсене касма чупать, пўртрен хёр
йёрри кёвви илтĕнет.

Сентнер (*хăй тĕллĕн*). Юлашки ҫёр савни килĕ
умёнче тăратăп: икĕ юратакан чёресем паян кунтан
пёр-пёринчен уйрăласчĕ. Мĕн пирки? Ёмёр хуйхă курма
ҫуралнă пирки. Ах, Пинерпи, савнă чунăм. Ёмёрлĕхех
уйрăлăпăр-ши?

Сентнер шухăша каять; ҫав вăхăтра Пинерпи хăйĕн тантăшĕ-
сене ҫенĕк умёнче йёре-йёре юлашки хут сăра ёҫтерет.

Пинерпи (*Янтупая ёҫтернĕ чух юрласа*).

Ах, тантăшăм Янтупай, (*2 хут*)
ҫын-ҫын урлă курăнан,
мана саван пулсассăн,
Пёрер курка ёҫсе пар.

Сăрине ёҫнĕ чух Янтупай курка ашне укҫа ярса парать. Сасартăк
Сентнерпе Пинерпи куҫёсем тĕл пуласчĕ. Вара Пинерпи ҫапла ка-
ласа йёрет:

Ик шур тутăр пёр вёҫрен (*2 хут*),
Хачă касрĕ, уйăрчĕ;
Сентнер ман савниччĕ —
Ҫич ют килчĕ, уйăрчĕ.

Ку сăмахсем хыҫҫăн чăнахах хыттан йёре пуҫлать, юлташĕсем апа
пўртелле ҫавăтса илсе каясчĕ. Сентнер ним тума аптраса хурланса
юлать,

Туй халăхĕ саланма пуҫлать; пурте ўсёр; хăшĕ лашасем патнелле
утаҫчĕ, юрлакаласчĕ, хăшĕ ҫенĕ ҫынсем тухасса кётеҫчĕ.

Пинерпи ашшĕпе амăшĕ сăра куркисемпе пўрт умне асатма
тухасчĕ. Пинерпи юлашки хут хăй ҫуралнă кил-ҫуртне асанса пёр
ушкăн халăх умёнче йёрет.

Хёр йёрри сăмахёсем

Ыр аттеҫём-аннеҫём,
Хапхăр умне юр ҫунă,

Көресөрпе хырмасан,
Шәпәрәпә шәлмасан,
Хәлле кайман шурә юр
Җулла та каймә терәр-им?
Эй, аттесәм-аннесәм,
Кәҗал паман пулсассан,
Нумай сийә терәр-им?
Җука юләр терәр-им?
Ах, аттесәм-аннесәм,
Эпә кунтан кайсассан,
Пәрре пәсернә яшкәра
Иккә ларса сийәр-ши?
Атте килә — вөрене,
Вөрәнсе ситнә кил-сұртчә:
Вөрәнсе ситнә кил-сұртран
Епле тухса каям-ши?
Җичә ют килә — вөрене мар,
Пәр вөрәнмен кил-сұрта
Епле пырса кәрем-ши?
Пәр айккинче сәр сырли,
Тепәр айккинче хура сырла,
Ик еннелле сирәлсе,
Мана кайма сұл парәр.
Пәрәм-пәрәм сәра усси,
Пәр пәрәмә ытлашши,
Хәр-тантәшсем хушшинче
Эпә пултәм ытлашши.

Юлашки сәмахсене куракансем еннелле пәхса хұхлет, анчах хұхлесе пәтереймест, хытән йерсе ярать. Вара Айтар енчи туй арәмсем Пинерпие юлташәсенчен уйәрса савәтса каясә. Туй халәхә юрласа каять. Хысалта шәнкәрав сассисем илтәнесә. Юлакансем хытән йересә.

С е н т и е р (вәртгән). Улай килмерә, касаймарә пуль... Каясә... Сук, ытла сәмәл, пәр мәшкәлсәр илсе каять! Пинерпие памастәп! Пинерпи — манән савни, сичә юта, вәрә-хураха памастәп!

Сентиер чупса кайма тәрәть, анчах хысалта юрлама чарәнасә те, кәшкәрашнисем илтәнме пусласә.

У л а й. Сентиер, пытан!

С а с ә с е м. Ав, авә, тытәр әна!.. Ав, тарать!..

Улай урам урлә чупса кәсса каять, анчах әна хуса ситсе тытасә.

Айт ар (*усаллән кәшкәрса кәрет, аллинче чән пуш*). А-а!.. Эппин, Айт арән чапне сапла пәсма шут тытнә... Юрә!.. Илсе киләр аңа кунта... Ха-ха-ха! Сақ сара сәрси манән тәшман пулма шут тытнә. Ах, тәмсай! (*Пушише сапат*.)

У л а й. Кам курнә эп каснине? Айәплине тупмасәр сынна хөнеме юрамасть. Эп касман сирән сүсмен пәйвәсене.

Айт ар. Эс мар-и? (*Сапат*.) Эппин, эс мар!.. Арча синче ача ларнине курман-и эс, суккәр?.. Эс мар пулсан, кам каснә — кала ятне?

У л а й. Каламастәп.

Айт ар (*татах сапат*). Эппин, каламастән пулатъ?.. Айтара каламастән?!

Айт ар сыннисем. Хөнес аңа!.. Вәлерес!..

Чупса пырацсә.

Сентиер (*пытанса тәнә сәртен сиксе тухат*). Кам хөнет айәпсәр сынна?.. Чарәнәр!

Ахтупай (*хыпаланса малалла тухат*). Э-э, айәпли тупәнчә хәех, кәрү: пулсан, чәнахах та, сақә пулмалла, Улай мар.

Сентиер (*татса калат*). Эпә!.. Хөрне Айтара партап тесе, ялыыша хирәс пырас терән-и? Юрә! Ахтупай сәс мар, пирән майлисем те тупәнәс-ха. Халәх! Аста сирән намәс? Сақ пәр вәрә-хурахран хәратәр-и? Уләхсене тытса илет тесе, Айтарпа хурәнташлә пулас тетәр-и? Мән пәхса тәратәр? Ун пек сынна вәлерсен те сыләх пулас сук, май килнә чух тытәр!

Самрәксем: «Тытә-әр!» — тесе чупса пырацсә, ваттисем хәраса чакацсә.

Айт ар (*пистолетне хатәрлесе тытат*). Ха-ха-ха!.. А ну, кам килсе тытас тет — тытәр! (*Кашкәр пек, йәри-тавра пәхса тәрәт*.) Мәнрен хәратәр, кәсел аврисем?.. Е Айтара тытма хәрушә-и? Хе-хе-хе!

Ахтупай. Ан силленсем, кәрү, каңар. Ку ачасене эфир халәх пустарса хөнеттерепәр.

Айт ар. Эсә тата; ватсупнә, хурәнташлә пулас тетән, ялыышна тытаймастән! Кала, мәнле каччә ку, Пинерпи тўрри мар-и?

Ахтупай. Су-ук... Вәл ялти пустах ача, ун пеккине хәр юрататъ-и?..

Сентиер. Суятан, Ахтупай пичче, Пинерпи манан савни, ана эпё вяр-хураха ламастай.

Айтар. Ав епле! Эсир пурте пёр майла-мён, мана шёвёртме шут тытнй. Эсир Айтар камне пёлместёр пул-малла. Юрё, куряр-ха, нумай кёттермёп. Эй, туй халәхё, илсе килёр кунта сёне сынна!

Сентиер. Мён тавасшан эсир ана? Тивтерместёп! *(Хысалан чупма тәрәт.)*

Айтар. Тытәр кәна та, ан ярәр!

Пинерпи савәтса килсёсё.

Ахтупай. Ах, кёрү, казарсамах...

Айтар. Хаман арәмпа хама ирөк — сирён ёс сук. Чим-ха, кил-ха кунта, «ар-рәм»! *(Пырса аллинчен тытат те, кушран пәхса, Сентиер сине кәтартса.)* Кала тёрёссипе: кам сак сын?

Пинерпи *(Сентиер сине пәхса)*. Тёрёссипе калатай: ку сын — манан савни. Ку пёркенчөк — манан пётнө пуз! *(Пёркенчөкне Айтар сине ыватат.)* Түрөх калатай, Айтар: эпё санпа пурәнмастай. Вяр-хурах патәнче пөтиччен, савнипе пөрле пөтем. *(Сентиере пырса ыталат.)*

Айтар. Ытла илемлөн каласатан-ске эсё, сөнө сын. Сук, Пинерпи, пёркенчөкне ыватнипөх Айтар аллинчен вёсөрөнөймөн: пурәнассипе вилесси санан паянтан ман алара. Эй, туй халәхё, кайса хупәр ана күмене, ыран курапәр: арәм пулат-и вәл ман е...

Халәх чупса пырса Пинерпи сётёрсе илсе каяшан: леш Сентиер-тен уйрәласшан мар, вара мән кёрүпе Итупай ирөксёр вёсөртөсёсё.

Айтар табакеркине шаккакаласа усса шәршлать.

Пинерпи. Сентиер!.. Сентиер... Сывә пул ёмөр-лөхе!.. *(Йөрөт, пёркенчөкне хупласа савәтса илсе каясёсё.)*

Айтар. Ха-ха-ха! Сухәр, «хөрём», сухәр! Тен, савни пырса ыранччен хатарё. Ха-ха-ха! Ну, Ахтупай хуньам, ытла та май сук сан хөр. Тавтапусах панашан. Сывә пулар тепре куриччен. Хе-хе-хе! *(Кула-кула, табакне шәршлать те Сентиер сине төллесе калат.)* Апч-ху!.. Ан тытса тәрәр савна, ярәр: пырса савнине ыталатәр. Хе-хе-хе!.. *(Кулкаласа усат.)* Ну, туй халәх, юрлар!

Саванһаҫла юрласа каяҫҫё, Сентиер, хыҫалтан чупса пырса, Айтара
ярса илешён, анчах Улай аһа чарать.

Сентиер. Ан чарӑр мана. Хӑвалӑр хыҫалтан, хӑ-
валӑр! (*Вёҫерёнсе Айтар хыҫҫӑн чупать.*)

Айтар (*пистолетне тёллесе тытать*). Мана хӑвала-
ма?! Ме, шӑршла Айтар табакне! (*Сентиере куҫёнчен
табакна сапать те хӑвӑрт каять.*)

Сентиер. А! Пинерпи, Пинерпи, сӑнчӑ маншӑн ҫут
тёнче!

Хыттӑн йӑрет, ун патне Улай чупса пырать.

Чаршав

ВИҫҪЕМӐШ ПАЙӐ

Вӑрманта, чӑк тӑвакан ыраӑнта. Хёвелтухӑҫ енчен сцена ҫине хёр-
лӑ ҫута ўкет. Инҫетрен туй юрри ҫывхарать. Лашасене чарнисем
илтёнёҫҫё. Туй халӑхӑ кӑрет. Айтар ват юман умнерех
тӑпене хӑпарса тӑрать. Юманӑн турачӑсем ҫинче тӑрлӑ пир татакӑ-
сем ҫаканса тӑраҫҫё.

Айтар. Ну, ыра туй халӑхӑ, хамӑр ҫӑршыва ҫит-
рӑмӑр. Елӑк пирӑн аттесем киремете пехиллемесӑр них-
ҫан та ӑҫкӑрен тавраӑнман. Ҫаванпа, паянхи кун та ки-
ремете кӑрентерес мар, памаллине парас, тивӑҫлине пил-
лес пуль тетӑп ӑпӑ.

Сасӑсем. Кӑрентерес мар. Ҫиллентерес мар.

Ман кӑрӑ, унпа пӑрлӑ ватӑраххисем малалла хёвелтухӑҫ енне-
ле пӑхса пуҫтарӑнса тӑраҫҫё.

Итупай. Кӑмӑл тӑвас пулать... Кӑрентерес мар.

Ман кӑрӑ (*юман умне хӑпарса, йӑҫӑрскер, аллисене
ҫӑлелле ҫӑклесе*). Эй, пӑсмелле! Ыра киреметсем, ан
пӑрахӑр, ҫырлаха хурӑр. Утмӑл ҫухраӑ хура вӑрман
урла, ҫитмӑл ҫухраӑ ҫеҫенхир урла илсе килчӑҫ пире
урхамахсем тӑван ҫӑршыва, пушӑлла мар, туллипе.
Вуник ҫӑпҫе парнепе, ылтӑн-кӑмӑл хушпуна, кӑмӑл-мер-
чен ҫипуҫла, хура куҫла кинпеле вӑҫсе килтӑмӑр киле.
Эй, ыра киреметсем! Айӑп ан тӑвӑр пире: кунтан чипер
кин тупаймарӑмӑр тӑнчипе; кунтан пуян хӑр тӑл пулай-
марӑмӑр ялӑпе. Кӑтетӑр пуль, хӑпӑл тӑватӑр пуль, тет-

пёр, пирён парнесене илетёр пуль, пирён кине йышăнатър пуль, тетпёр. Ырă хăта хисеплерё, пире ёстерсе ситерчё, сире те манмарё: хăпарту-кулач, хур аш парса ячё — савсемпе сире чўклетпёр. Сывлăх парър пирён кинпе кёрёве. Қил-сурт тулли йыш пулма, сак върман пек аслă пулма пехиллёр, ырă киреметсем. Ырлăх парър, сырлахър пире, тайма пусăм сире.

Ўксе пуссапассё те чамлаксем пăрахаçсё, мăн кёрў, ўсёрскер, пуçсапнă чух аран-аран пёшкёнкелет; унтан Пинерпиё сёлен сипсем, хăмач пирсем пăрахтараçсё.

Тата пирён кин ваттисене хисеплесе парне парас тет: алшăллилех сёлен сип, кёпе-йёмлех хăмач пир пиллес тет. (*Кайса сакать.*) Йышăнатър пуль, эй, ырă аттесем? Пилленипе ситрё пуль, ытлашшине касарър, ситменнине ситерёр, ырă курър сятмахра, пирён кинпе кёрёве телей кўрёр пурнăсра. Тайма пусăм сире.

Сёнёрен ўксе пуссапассё. Айтар, Итупай тата хăшё-пёрисем, тёне кёнисем, сăхсăхаçсё.

Айтар. Эй, ырă аттесем, эфир сире манмарăмър, пире те малалла ан пăрахър, пурнăса ăнтарър, тăшмансене пётерме пулăшър. (*Сăхсăхса пуçсапать те туй халăхне калать.*) Ну, туй халăхё, шăватпър пуль малалла: авă хёвел те епле илемлён хёрелсе хăпарать. Тепёр ушкăн хамăрăн ялийыппа юрласа савăнар. Айтар туйё—таврара пёрре. Айтар ёлёкренпех хăватлă: уншăн пурнăсра чару сук, пурте ăна парăмлă. Сапла вёт, туй халăхё?

С а с а с е м: Тёрёс... Тёрёс...

М а н к ё р ў (*мухтанса*). Ара, Айтартан пётём таврари чăвашсем хăраса тăраçсё, пире телей кўрекен — Айтар сес.

И т у п а й. Айтар пурнăсё ăнса пытър!

Айтар (*мухтанса*). Айтар вайлă!.. Айтар хăватлă!.. Айтартан сём върман та чётресе тăрать. (*Кăшкăрать.*) Ай-та-ар!..

Върманта «Айтар» тесе икё хут янăрани илтёнет: малтан хытăрах, унтан хуллентерех; пурте шăппăн итлесе тăраçсё.

Ха-ха-ха! Ав мён теçсё мана сёр сулхи юмансем, илтетни, Пинерпи?

Пинерпи чёнмест.



«Айтар», Айтар — В. Родионов, Пинерпи — Н. Григорьева, 1966 г.

Мён чёнместён нимён те, е, хӕранипе, чёлхӕ сётрё-и? Ан хӕра, арӕм. Мана юраканё — манран хурлӕх курас сук.
(Аллине Пинерпи хуллусси сине хурать.)

Сынсем хысалалла утассё.

Пинерпи (вёсерёнсе). Хурлӕх курас сук?! Апла пулсан, мёншён эсё пирён улӕха сынсем хӕвартӕн?

Айтар. Унта сан ёс сук. Айтар нихсан та, никам-ран та ниепле канаш ытмасть. Савна пёл малалла.

Пинерпи. Ана пёлме кирлё мар мана, мёншён тесен эпё пурпёр санпа пурӕнас сук. Анчах мён тума сынсем хӕварнине эпё лайӕх пёлетёп: эсё пирён яла вут тёртешён, эсир каласнине илтрём эпё.

Айтар. Ха-ха-ха! Хӕш ялсем вара эсё апла? Камӕн арӕмё?

Пинерпи. Сентиер савнийё.

Айтар. Сентиерён?! (Хаяррӕн.) Ыран кирек камӕн пул, анчах паян эсё манӕн! (Туртса илсе каясӕн.)

Пинерпи туртӕнса чёркусси сине ўкет.

Пинерпи. Ыран?.. Ыранччен ӕна вёлерессё?! Леш сынсем вёлерессё?! Чунсӕр выльӕх, ӕста сан чёрӕ, ӕста этем чунё! (Йывӕс тункати сине выртса йёрет.) Сентиер, Сентиер!

Пичура хысалтан вӕртӕн сӕнаса тӕрать.

Айтар. Вёлерессё... Ха-ха-ха! Йӕнӕшатӕн, Пинерпи, Айтарӕн пурнӕсё сынна вёлермесёрех ӕнса пырать.

Пинерпи. Апла пулсан, мён тума хӕвартӕн эсё тарсусене?

Айтар. Мён тума? Вӕхӕт ситсен пёлён.

Пинерпи. Эсё суятӕн. Вёсем усал ёс тума юлнӕ.

Айтар. Айтар суймасть — тӕррипе калать. Кам ун майлӕ — ӕна вӕл хисеплет, анчах унӕн сӕлӕ урлӕ тӕра-кана е хурлакана — касару сук.

Пинерпи. Чунсӕр этем! Санӕн тарсусем ӕна паян вёлерессё. Сентиер, Сентиер! Санӕн пусна сине сурат-нӕ-ши мана аттепе анне... (Каска сине выртса хытӕн йёрет.)

Айтар. Ан ўле, арӕму-пусу! Санӕн тӕррине вёлер-се эпё Айтар ятне сёртместёп. Айтар урӕхла та тавӕрма пёлет.

Пинерпи (*саванса Айтара уринчен ыталать*).
Эппин, вёлерместён?.. Тархаслатӓп сана: вёлерес пулсан — мана вёлер, Сентиере ан пётер. Айтар, тёрёссипе калатӓп: сана эпё пурпёр юратас сук, савӓнпа, вёлерес пулсан, сакӓнтах вёлер — аслӓ Қиремете санран парне пулам е Сентиерпе пёрле пулмалла ту. Эсё вӓйлӓ, санӓн яту чаплӓ — кирек аста та турӓ пурни тупӓнё. Тархаслатӓп сана, хёрхенсем...

Айтар. Юрё, хёрхенем, савнипе тёл пулмалла тӓвам сана, анчах халь мар — кақхине, хёвел анса ларсассӓн, яла ыйхӓ пуссассӓн.

Пинерпи (*хӓраса чакать*). Мён тени пулатъ ку, мёне пёлтерессё ку хӓрушӓ сӓмахсем?

Айтар. Мёне пёлтерессё? Акӓ мёне: Айтар нихсан та сӓт хёвеле хурлантармасть. Ав епле шӓппӓн вӓранать манӓн вӓрман, аслӓ хёвел те сӓрт хысёнчен вӓтанса сес хӓпаратъ. Айтарӓн ӓشري сӓл-тӓвӓл шурампусе лӓпланать, анчах (*тискерленсе*) хёвел анса ларсассӓн — уншӓн чару сук!

Пинерпи. Кақхине... хёвел анса ларсассӓн... (*Шӓппӓн, чётресе.*) Паян кақхине пирён сӓмрӓк ёмёр сӓнет... Ах, савни, мёншён пёрле вилме пӓлӓх хушман-ши пире? (*Иёрет.*)

Айтар. Ха-ха-ха! Пёрле вилме? Ан хӓра, Пинерпи, Айтар сынна вёлермест, анчах мӓшкӓла тавӓратех. Питех курассу килет пулсан, эпё сана сӓтес кунсенче савни патне илсе кӓйӓп, анчах темён — юратӓн-ши вара эсё ӓна?

Пинерпи (*саванса*). Сӓтес кунсенче?.. Тавтапус сана, Айтар, хёрхеннёшён, эппин, эпё ӓна сӓтес кунсенче куратӓп.

Айтар. Куратӓн, куратӓн. Анчах вӓл сана курса ыталаймё. Хе-хе-хе!

Пинерпи. Ах, Айтар, мёншён эсё манран сӓплах кулатӓн, мёншён суя сӓмахсемпе ман чёрене сӓетён? (*Хытӓн ыртса йёрет.*)

Айтар. Мёншён тесессён — кулакантан Айтар хӓй кулатъ. (*Ыталаса чуптӓвасшӓн.*)

Васкаса Итупай кёрет.

Итупай. Айтар! Қӓканар хёрнелле темскерле юланут пите хытӓ чуптарса кӓйрё... Хысран хӓваласа килмессё-ши?

Айтар (*сасартак хаярланса*). Кам хаять Айтара хирёс-тәма!

Чупса тухса каясё.

Пинерпи. Турăсăм!.. Пўлехсём, пулăшсам пире, хёрхенсем... Сентиерсем хысалтан хаваласа килмессёши? (*Чупкаласа айккинелле пăхкалать*.)

Пичура чупса тухать те вартан Пинерпие пырса систерет.

Пичура. Васка, Пинерпи... Сан хысăн хаваласа килнё Улая тытнă: тар хавартрах... кўлё хёрринчи чатлăхра кёт мана. (*Хай хыпаланса тухса каять*.)

Пинерпи. Пўлехсё!.. Мён тавас?.. Чăнах каларёши ку Айтар сынни?

Сасăсем сывхараçсё.

Сывхараçсё... (*Тарать*.)

Улая саватса килессё.

Айтар (*пушăпа сарса*). Сыхар лайăхрах!..

Пичура, хаварт чупса пырса, Улая вёренпе сыхма пуçлать.

Пичура. Э-хе!.. Лекрён-и? Эсё мар-и-ха въл сўсмен пăйвёсене касаканни? Тўрри хысăн килтён-и?

Айтар. Миçен килнё эсир, кала? Аста юлташусем?

Улай. Пёчченех... Пинерпи манан савни: сарпак пуçа сием те унтан уйрăлмастăп!

Айтар. Эппин, Пинерпи савнийё эсё, леш суккарланса юлни мар? Ак епле мана шаварнă эсир! Эй, аста Пинерпи, илсе килёр кунта!

Мăн кёрў (*хăраса ўксе*). Аста?.. Аста Пинерпи?!

Пурте чупкаласа шыраçсё.

Ак инкек!..

Айтар. Қавак сухал, аста тартнă эсё Пинерпие? Пуçна сарса сурам — тупнă пултăр халех!

Пурте шырама чупаçсё; Айтар, силлине шăнараймасăр, Улая сёре сарса ўкерет.

Пичура, асту куна лайăхрах, савнипе пёрле йытта кă-

карнӑ пек сӑнчӑрлам. *Ўуралнӑранпа курман намӑса кӑ-
тартрӑс ҫак хура пӑрт кӑткисем. (Васкаса тухса каять.)*

Пичура. Емӑр курман намӑса пире те кӑтартрӑс.
Эх, этем кӑлетки! Хытӑрах пӑвса ҫыхам-ха сана! *(Мӑ-
йӑнчен пӑвса ҫыхнӑ пек тӑвать.)*

Мӑн кӑрӑ *(тепӑр еннелле чупса иртсе кайнӑ чух).*
Ытлашши ан пӑв, вилсе кайӑ тата. Ма майӑнчен ҫыхан?
Кӑшт пушат! *(Хыпаланса чупать.)*

Пичура. Вилмест... *(Йӑри-тавра пӑхкаласа, вӑ-
ренне пушатать.)* Тар хӑвӑртрах! Пинерпи кӑлӑ хӑррин-
чи чӑтлӑхра.

Улай. Кам эсӑ?

Пичура. Айтарӑн тарҫи... Чуп хӑвӑртрах!

Улай. Сана хӑвна пӑтересӑ вӑт капла?

Сасӑсем ҫывхараҫҫӑ, Пинерпи макӑрни илтӑнет.

Пичура. Пинерпи ытнӑ авӑ, тар хӑвӑртрах!
Пӑччен ӑна ҫалайрас ҫук, Айтара хирӑс ытларах халӑха
пӑлхатас пулат. Чуп!..

Улайпа Пичура иккӑшӑ те чупса тухса каяҫҫӑ. Пинерпи ҫавӑтса
кӑресҫӑ.

Айтар *(сасартӑк Пичурана Улай ҫуккине асӑрхатӑ,
пӑрахса хӑварнӑ вӑрен ҫыххине курат.)* Ку мӑне пӑл-
терет? Аҫта Пичура?

Пурте шӑпарт пулаҫҫӑ.

Чи шанчӑклӑ ыранта усранӑ Пичура мана хирӑс пулма
шут ытнӑ-мӑн? *(Пауза. Айтар тунката ҫине вӑйсӑрлан-
са ларат те ҫемҫен калат.)* Ярӑр... Кирлӑ мар... Кайтӑр
ҫав хӑйӑн савни патне.

Пурте тӑлӑнсе тӑраҫҫӑ.

Ну!.. Хе-хе-хе!.. Мӑн кӑрӑ, чаплӑ-и Айтар туйӑ?

Мӑн кӑрӑ. Ара... Капла, Айтар, мӑнле пулат-ха
ку?.. Кунта ҫитиччен илсе килнӑ япалана епле каялла
ярӑн?.. Намӑс!

Айтар *(хытӑнтарах).* Ярӑр, тетӑп. Кирлӑ мар,
урӑххине те тупӑпӑр.

Пинерпи *(чупса пырса).* Тавтапуҫ сана, хӑватлӑ
Айтар.

Айт ар (йăвашланнă нек). Хе-хе-хе!.. Хăватлă, эппин?.. Ну, каях... Асталла каяс тетĕн, çаванталла ут— чармастăп.

Пинерпи вырăнтан сикмесĕр тăрать.

Асатăттăм лашапах, анчах ху та пĕлетĕн: Айтаршăн ку намăс ытла та йывăр, пирĕн урхамахсем ку намăса «хăта килне ситереес сук»... Хе-хе-хе... Каях, мĕншĕн каймастăн?.. Ё урăхла шухăш кĕре пуçларĕ-и?.. Тен, манăн ватăлнă пуçăма хĕрхенĕ?

Пинерпи, пуçне усса, ерипен йĕрсе утса каять.

Эх, мĕскĕн хĕрупраç. Хайĕн телейĕнчен пăрăнать. (*Сасартăк чарăнусăр кулма пуçлать.*) Ха-ха-ха-ха-ха!.. (*Хăвăрт сиксе тăрса хыçĕнчен чупать.*) Ситет! Айтарăн хăвачĕ пĕтмен-халĕ, ку таранччен тăшман айне пулман... Халăх! Пирĕн киремет пысăк парне ыйтать, вăл парне-не пирĕн кўрес пулать! (*Пинерпи çавăтса кĕрет.*)

Пинерпи. А!.. Мĕн тăвасшăн эсир?.. Хĕрхенĕр çамрăк пуçа!.. Хĕрхенĕр!.. Хĕрхенĕр!

Айт ар (*тискерленсе*). Çыхăр!.. Киремет парни пултăр... Çыхăр!.. Çыхăр!..

Мăн кĕрўпе Итупай хыпаланса Пинерпи чўк йывăçси сўмне вĕрен-пе авраса сыхаççĕ, ыттисем тĕлĕнсе хытса тăраççĕ, Айтар пĕрехмай «сыхăр» тесе кăшкăрать.

Чаршав

ТАВАТТАМĔШ ПАЙĖ

Сентнерĕн килĕ, хура пўрт. Кăмака умĕнче хайă сунать, путмар синче Сентнер ыртать. Урамра сил шавлани, аслати авăтти илтĕнет. Вăхăт-вăхăт сисĕм сисет.

Сентнер амăшĕ (*кĕрет те сăхманне хывать*). Ай-ай, тулта тĕттĕм те паян: те сўмăр çăвас тет, сил арçури цекех шавлать. (*Сентнер патне утса пырса.*) Сентнер, тăрса уйран симĕн-ши, паян кунĕпе пĕр çăвар та сикмесĕр ыртатăн-çке?

Сентнер чĕнмест.

Эй, сывăрать-мĕн... Апла пулсан, тивес мар пулĕ, канлĕ ыйхинчен вăратас мар... Ах, пўлĕхçĕм, пĕртен-пĕр ывăла

та телей курма ўстереймерём. (*Сўнме пусланй хаййа тўрлетет, тулта сил улани илтёнет.*) Ах, тур-тур... Ўыр-лахсамах, хурлахла чуна ан ўўсентерсем.

Татах сил шавлани илтёнет, унтан аслати авятать, йна илтсен, Сентиер сасартак вяранать.

Сентиер. Ай, кам унта? (*Тарса ларать.*)
Амйшй. Никам та ўук, Сентиер, иксёмёр сес.

Каллех аслати авятать.

Сентиер. Аслати авятать мар-и, анне?

Амйшй. Санталак пит усал: сўмър пёлёчём ним майё те ўук чупасё, усал сил вёрнипе пўрт умёнчи ху-рән та тўсеймесёр аванать, сисём сиснё чух хура пёлёт-сем тискер кайаксем пек анат еннелле шавасё... Каман сьлахё киремете кўрентерчё-ши?

Сентиер. Ах, анне, эпё нимён те курмастай-ске.

Амйшй. Ан хуйхър, ачам: юмъс тўрленет терё, анчах парни пысак кирлё терё. (*Шайпайнтарах.*) Айта-рән пўрт кётессине кайса кёмёл нухрат хёстермелле терё.

Сентиер. Нухрат мар, унан чёри тёлне сивёч сёсё тәрәнтармалла!

Сисём сисет.

Ай, анне, сисём сисмерё-и? (*Саваннипе сиксе тарать.*)

Амйшй. Ай, пўлехсём! (*Саванса.*) Кусу усьалчём-им, ывайлам?

Сентиер. Анне, эпё сисём сиснине чиперех кур-там. Аста шыв, савам-ха — тен, сана та куракан пулай.

Амйшй (*витре патне саватса илсе каять*). Ах, ывай-лам, су-ха, тен, чанахах усьалё. (*Ывайён кусне савать, шайпър витёр шыв пёрёхсе.*) Ип пултър, сип пултър, вёр-ни-сурни сак пултър, Сентиер куёсё усьалтър. Тьфу-тьфу-тьфу!.. Сентиер пўрё тасалтър, сичё ют куёсё хупайтър. Тьфу-тьфу-тьфу! Пасак пулсан — тўрлентёр, паснай пул-сан — пасакана хайне пултър... Кус тухтър, кус тухтър — тасалтър, сирёлтёр... Тьфу-тьфу-тьфу!

Сентиер (*тарса кантак патнелле утатъ*). Ах, анне, курмастай-ске нимён те. Мёншён тата сисём сисмест-ши? Сёмсёр сил-тавай! Шавла, ула — эсё ман чуна харатас сук! Манан куссем курмасё пулсан та, айри

вѣри юн сивѣнмен-ха, ташмана тавърма вайлă аллăм пур!

Џиѣм џиѣт.

Ай!.. Анне, кала мана: џиѣм џиѣрѣ вѣт?! (*Кантăка уѣсса пăрахать.*)

А м а џ ѣ. Џиѣрѣ, ывăлăм, џиѣрѣ — пехил турра. Сентиер, џиѣм џиѣнѣ чух кантăка уѣссан аван мар, теѣѣ те, ачам...

С е н т и е р (*кантăкран пăхса*). Џук, анне, уѣа выртăр. Џиѣ тата, џиѣм, џутат ман куѣсене, усал ташмана манран кулма ан пар!

Аслати авăтать.

А м а џ ѣ (*кантăк патнелле пырса пăхать*). Кун пек вайлă џил-тăвăлра џумăр џусах каякан мар, пѣлѣтсем те сапаланса пѣтеѣѣ пулас.

С е н т и е р. Ан сапаланччăр вѣсем: ман џиѣм џиѣнине кулас килет. Анне, тухса пăх-ха тула: мѣн хăтланать унта џанталăк?

А м а џ ѣ. Юрѣ, пăхăп. Эсѣ апатна ларса џи-ха, каллех сѣтел хушшинчен џимесѣрех тухрăн... Кил-ха, лар. (*Лартасшăн.*)

С е н т и е р. Џук, анне, ман џиес килмест... Савăннипе џиѣм џиѣнине џеѣ кулас килет. Тухса пăх, анне, џѣрѣпе џиѣм џиѣс пулсан, џѣрѣпе кантăк умѣнче ларатăп.

А м а џ ѣ. Ах, турă џак санпала... Тухса пăхам, эппин. (*Каять.*)

С е н т и е р (*пѣччен*). Ах, џут тѣнче! Ёмѣрлѣхех џухалтăн-ши эсѣ ман куѣ умѣнчен...

Џиѣм џиѣт.

Ав, џиѣрѣ!.. Куртăм, куртăм!.. Ха-ха-ха!.. Куѣран табакпа сапнипех эпѣ пѣтес џук — куракан пулатăпах. (*Хăйă џунакан џѣрелле хыпаласа утать.*) Ав, куратăп, тупата тур, куратăп... Ах, мăнтарăн хăй џути, эсѣ ман ёмѣрте нихѣсан та паянхи пек илемлѣ џунса курман пуль... Епле эс илемлѣ! Е ман савни те паянхи пек нихѣсан та манăн чуна йăпатман-ши? (*Куѣне шăлать.*) Ах, куѣсулѣ, хăсан эсѣ юхма чарăнăн-ши? Хăсан чирлѣ куѣ уѣан-ши? Е ёмѣрлѣхех савнине курмалла мар тăвасшăн-ши эсѣ мана? Џук, тўрленет. (*Витрене хыпаласа тупса куѣне џавать.*)

Куҫсулѣ сахал пулсан, эп ҫӑл шывѣпе ҫуса куҫ хупаххисене уҫатӑп. (*Ҫаварёне пѣрѣхсе ҫавать.*) Куратӑп, куратӑп!.. (*Кантӑк патнелле чупса пырать, лерен хѣрлѣ ҫутӑ йкет.*) Ҫиҫ, ҫиҫем! Манӑн ӑшри асаплӑха хӑвӑн хаватлӑ кӑварупа ҫунтарса яр... Ха-ха-ха!.. Куратӑп, куратӑп, куратӑп!

Сасартӑк аякран ҫынсем кӑшкӑрашни илтӗнме пуҫлать.

Ку мёне пѣлтерет?.. Сасӑсем?.. Мён пулнӑ?

А мӑшӗ (*васкаса кѣрет*). Ах, Сентиер, пѣтрёмёр...

Сентиер. Мён пулнӑ, анне?

А мӑшӗ. Яла вут хыпса илнӗ. Малтан улӑхри утӑ капанёсем ҫунма пуҫланӑ, теҫҫӗ, унтан ҫилпе ял ҫине ўкнӗ, теҫҫӗ. Аҫта кайса кӗрӗпӗр, ывӑлӑм. (*Йӣрет.*)

Сентиер. Куна Айтар ҫыннисем тунӑ... Анне, ҫавӑт мана!

А мӑшӗ. Аҫта каяс тетӗн эсӗ курман куҫупа?

Сентиер. Эпӗ, халӑх умне тухса, Айтара хирӗҫ тама ченетӗп... Инкек килсе ҫапмасӑр пирӗн халӑх ӑса кӗмест ҫав!.. Айтар эҫӗ ку. Пӗтӗм ялпа кайса Айтара пӗтерес пулать. Эпир ылханнине кире мет илтӗр.

Тулта тата хытӑрах шавлаҫҫӗ.

Анне, ҫавӑт мана.

Амӑшӗ Сентиере ҫавӑтать те, тухма тӑраҫҫӗ. Вёсене хирӗҫ Улай чупса кӗрет, тулти сасӑсем ҫывхарнӑсемӗн ҫывхараҫҫӗ.

Улай. Сентиер, ман эҫ тухмарӗ... Питан аҫта та пулсан е тар хӑвӑтрах!

Сентиер (*сасартӑк хӑраса*). Тар?! Мёншӗн тарас ман?

Улай. Тар, унсӑрӑн пӗтетӗн: халӑх сана вутта пӑрахас тет.

А мӑшӗ (*йӣре-йӣре калать*). Турӑҫӑм!.. Хӑтарсам, ҫырлахсам!..

Сентиер. Вутта?! (*Чӣтресе.*) Мёншӗн?

Улай. Ахтупай пичче халӑха: Сентиер пирки пӗтетпӗр, тет. Вӑл ҫиллентӧрмен пулсан, Айтарпа тӑрӗ пурӑнатӑмӑр, тет. Васка! Атя, хам ертсе каям, анкартипе тарар.

Сентиер. Анне, эс юл: сана нимӗн те тӑвас ҫук— эпир тарар. Пахчапа тарнине пире курас ҫук. Сывӑ пул,

ыра анне! (*Ыталать.*) Тавтапуҫ сана хисеплесе ўстер-
нешён.

А м а ь ш ё (*ыталаса*). А!.. А!.. Ывӑлӑм... Юлашки хут
ыталаса юлап пуль-ши сана?! (*Хытӑн йёрет.*)

У л а ь (*чупса пырса*). Ҫывхараҫҫё... Васка, Сентиер!

С е н т и е р. Сыва пул, анне... Ан йёр: вӑлмелле пул-
сан, пӑлӑх ҫапла ҫырна пуль. (*Ыталать.*) Ну, ҫавӑт,
юлташ.

Каяҫҫё; амӑшё, хыҫалтан сётёрёнсе пырса, чёркуҫси ҫине ўксе
юлать.

А м а ь ш ё. А-ах!.. ывӑлӑм!.. Ҫакна курма ўстерсе ҫи-
тентертём-ши сана?

Сасӑсем ҫывхараҫҫё, хыҫалта: «Ан чар, яр!» — тесе Сентиер кӑш-
кӑрни илтёнет. Кӑшт тӑрсан, Улай Сентиере каялла ҫавӑтса
кёрет.

С е н т и е р (*кӑшкӑрать*). Ан чар, Улай, эп вёсемпе
хам калаҫатӑп: ман пурпёр пётес пулать.

У л а ь. Ҫук, санӑн тухма юрамасть: вёсем курна-
курман чупса пырса ярса илӗҫ. Ахтупай пичче сан
самахна итлес ҫук, халӑх ун майлӑ. Тен, эп каланине
итлӗҫ. (*Чупса тухса каять.*)

С е н т и е р. Улай, пёрле тухар!

А м а ь ш ё (*Сентиере чарса*). Сентиер, Сентиер... Ха-
лӑх урсассӑн, ӑна чёлхепе чарас ҫук! Ан тух — хёрхен
хӑвна! Тен, Улая итлӗҫ.

С е н т и е р (*чёркуҫленсе ларса аллисене ҫӑлелле
ҫёклет*). Эй, хӑватлӑ киремет! Чӑнахах эпё айӑплӑ пул-
сан, вёлер мана ҫакӑнта! Ташман вутёнче ҫунса кайи-
ччен анне килёнче вилем!

Хыҫалта халӑх кӑшкӑрашӑть: «Вёлерес, ҫунтарас, пётерес».

А м а ь ш ё. Ах, пётрёмёр... (*Ывӑлне пырса ыталать.*)
Пётрёмёр-ҫке, ывӑлӑм!

С е н т и е р (*сиксе тӑрса*). Ҫук!.. Сентиере ташман
айне пулма ҫуратман — пётес пулсан, хам алӑран пё-
тем! (*Сётел ҫинче ҫёҫё шырать.*)

А м а ь ш ё. Ах!.. Ывӑлӑм, мён тавасшӑн эсё? (*Чупса
пырса ҫёҫсе ярса илет.*)

С е н т и е р. Анне, хӑвӑн ывӑлна юрататӑн пулсас-
сӑн, хёрхен мана — пар ҫёҫсе.

А м а ь ш ё. Хёрхенетёл, ывӑлӑм, юрататӑп, анчах
чикёнсе вилме памастӑп.

Сентьер (амашёнчен сёссе туртса илесшён). Анне, ан чар! Е саншан ывалу сунса асапланни аванарах-и?

Амашё. Сук, ывалам, пётес пулсан, пёрле пётер, сёссе памастай.

Сасәсем алак анинче сёмөрөлөсө.

Сентьер (чёркусленсе). Анне, тархасласа ыятай: сёссе памастан пулсан, вёлер мана ху; эсё мана суратна — эсех вёлер!

Амашё. Мён калатан эсё, Сентьер... Ан кўренер турра!

Сентьер. Мана вёлернөшён мөншён тура кўренер? Е асап курма сес суратна-и вал мана? Кўр, анне, сёссе!

Пырса амашне тытать, лешё памасть.

Амашё. Памастай, Сентьер.

Сентьер. Ан чар, анне... Көрөсө!..

Вёсем төпөртетнө вәхәтра Улай чупса көрет. Сентьер амашёнчен сёссе туртса илсе чикёме аллине сёкленё вәхәтра Улай пырса ярса илет.

Улай. Сентьер, мён тавасшан эсё? Хавна хававса ыранне хумастан пулсан — хирёс тарар!

Сентьер. Халах урнә, вёсене чарас сук.

Улай. Чараймасан — чараймастпәр, анчах паранмастпәр!.. Санан куш курмасть пулсан, манан курать — паранмастпәр!

Халах сёмөрөлсе көрет. Ахтупай малта. Хәшө-пөрисем сунса хурална рычагсемпе.

Ахтупай. Акә вёсем пккөш те — тытәр!

Халах. Тытәр!.. Сыхәр!..

Сентьер. Халах!.. Ман куш витөрех курмасть пулсан та, сире кам ертсе киллине пөлетөп. Ахтупай пичче, аставатан-и мён каланаччө эпё сана? Шапи ситсөссөн, ман ала та сан сине сёкленё, тенёччө. Суккар тунипе ситмерё, эсё татах, Айтар майла пулса, манан чуна илесшөн. Сук, Ахтупай, эсё мана чөрөлле вутта парас сук!

Ахтупай. Ах, суккарскер! Сан пирки пөтөм улахри ута сунса пөтрө, халах ыльяхё ыса тарса юлчө.

Сана сунтарма мар, чөрёлле сәва шәтәкне ямалла!
Халәх, сыхәр аһа, илсе тухса сунтарәр!

Халәх. Тытәр Улайне те... Сунтарас иккешне те.
Сентиер ама шә. Ырә ялыш, ан тивәрех ывә-
ла — хәрхенәр!

Ывәләнчен хәпмасть; Ахтупай Сентиер патне чупса пырать, анчах
сав вәхәтра Улай сәсәине сәклесе кәшкәрсә ярать.

Улай. Кам хәятъ Сентиере тивме? (*Ахтупая чиксе
пәрахма тәрәть.*)

Халәх хушшине сасартәк Пичура кәрсе тәрәть.

Пичура. Тәвансем!.. Чарәнәр!..

Пурте сасартәк ләплана сәсә.

Мән тәватәр эсир?

Халәх. Мәнле сын ку?.. Кам ку?

Пичура. Эпә — Айтар сыһни пуһәскер, анчах
паянтан, эсир сине тәрсассән, уһән чапә сүнме пулта-
рать. (*Ахтупая.*) Ахтупай хәта, санән хәрне, Пинерпие,
Айтар вәрманта йывәс сүмне кәкарса усрать.

Ахтупай (*кәмәлне йәлтах тепәр май савәрһине*).
Вәрманта?! Йывәс сүмәнче?!

Пичура. Хәйне парәнман сәмрәк арәмне вәрман-
та хурал тәрәтсә, апат ситермесәр, шыв есгермесәр,
высә вәлерме шут тытһә.

Сентиер. Илтетән-и, Ахтупай пичче? Хәрне хәр-
хенетән пулсассән, савәр халәха тепәр май!

Улай. Сентиер мар санән тәшману, Ахтупай пичче,
вәрә-хурах Айтар!

Сентиер. Айтартан савһине уйәрмаләх манән кус
курәть халә. Халәх, атьәр халех вәрмана! Айтар кулли
пулас мар. Тавәрмалли вәхәт ситрә... Вәскас!

Пичура. Вәскас!

Улай. Атьәр пурте!.. Тапранәр!

Ахтупай. Тәвансем! Ан хәварәрах мана та, ста-
рике. Хәре Айтар аллинчен хәтарма пуләшәрах!

Сасәсем. Атьәр, атьәр!

Пурте вәскаса тухса кая сәсә.

Чаршав

ПИЛЛЁКМЁШ ПАЙЁ

3-мёш пайёంచి декорациех. Ырле. Аякран аслати аватни илтёнет, сайра хутра сыём сысет. Пинерпие йыващ сумне сыхнэ. Иккён хурал тэращё, вёсенчен пёри — Итупай. Вут умёнче каласца ларащё.

Самрайк хуралщэ. Санталэк тискерленчэ. Сумар пёлёчём хупарланса киле пусларёщ. Кун пек санталэкра кунта ларма ырах мар вара.

Итупай. Эсир, самрайксем, икё каш хурал танипех ываннэ, эфир хамар ёмёрте кун пек сёрсем сахал курман... Сырём сул Айтарпа сёресе, сус пёрчисем те сахалланчёщ пу сиче. Халь мёншён пуранас мар? «Кёщ пусна сапса салатащё», — тесе хёрамалли сук. Айтаран хавачё пысак, ун умёнче пуслэхсем те сёлёк илещё. Иртнё сулхине аставар-ха: «Тетёш тёлёнче улахсем лайлах тесе каласщё, атьар, ачасем, кайса пахар» — терё те тепёр уйахран сырём сухрам Атал хёррипе пурсан пек улаха кастарса та илчэ. Вырас пуслэхём те сёлёкёсене хывса пусёсене таящё. Хура халэх, Айтар ятне илтсен, чётресе тэрать.

Самрайк хуралщэ. Чётремесен, эфир те кунта ларматтамар та...

Итуцай. Шанчакран тухмалла мар, итлес пулать: вара пурне те лайлах пулать. Пичура пек хатлансан — пурнащ кукас сук. Пурпёрах Айтартан тарса хаталас сук.

Сыём сыссе аслати аватса илет.

Ай, пёлёхщё, сырлахх... Сакан пек тискер сёр... сырём сул ёлёкрех пулнэччэ... Аслатиллэ-сыёмлэ сёре Айтар ырлахлэ сёр тет. Саванпа вал кирек мёнле пысак ёсе те тёттём пулсан тума тытанать... Пёр сырём сул ёлёкрех сакан пек сёрле — тискер санталэкра — Айтарпа иксёмёр юланутпа Улатэра тухса кайрамар. Сурма султа Михельсон полковник салтакёсене тел пултэмар... Ай-яй, хаяр полковник... Айтара тёрех полковник патне илсе кайрёщ, эп лашасем патёнче юлтэ... Нумай та вэхэрт иртмерё, Михельсон полковник, Хусаналла кайма тухнэ сын, Айтар самаххисене итлесе, Сёрпупе Шупашкар синелле хайён сарне саварчэ. Э-э-эх, юхрё те вара ун чухне халэх юнё. Шэп хам паллакан сынсенех, Айтар кэтартса панипе, тыта-тыта кайрёщ... Кайран... Э-эй, мён каласси пур вара: савэ кирлё пулнэ та вёсе-

не, җавна хайсем шыранә та... Җавсенчен пѣри... сын илтмен чух калам-ха сана (*вѣрттѣнтарах*): җак хальхи Сентиер ятлӑ ачан ашшех пулнӑччӑ... Ана эпӗ пит лайӑх аставатӑп.

Җамрӑк хуралҗӑ. Сентиер ашшӑ?!

Итупай. Җавӑччӑ... Сын юнне тӑкмасӑрах пуйман ѳнтӑ: ахальтен мар Кӑтерин патша та Айтара малтан сотник ятне пачӑ, кайран — улпута кӑларчӑ. Унпа пӑрле эфир те чапра шутланатпӑр... Э-э-эй, җавӑ кирлӑ пулнӑ та вӑсене. Вӑт, шухӑшла-ха: Җӑрпӗ уесӑнче тӑватӑ вырӑс пачӑшкӑна, тӑне кӑнӑ җаваша, купчасене вӑлернӑ...

Шулашкар уесӑнче тата ытларах, тетчӑ: вуникӑ пачӑшкӑна, тияккӑнсене пиллӑкӑшне тата ытти пысӑкрах сынсене вӑлернӑ, тетчӑ... Ун пек иртӑнекенсене пӑтерме кирлех.

Җамрӑк хуралҗӑ. Җавӑ кирлӑ те вӑсене.

Итупай. Камсене?

Җамрӑк хуралҗӑ. Пачӑшкӑпа хӑяккӑнсене...

Итупай. Ай, ачам, мӑн калаҗатӑн эсӑ?

Җиҗӑм җиҗӑт, ун хыҗҗӑн аслати авӑтатӑ, Пинерпи пуҗне җӑклет.

Пинерпи (*йынайшатӑ*). А-ах... Тӗсме җук... Вай пӑтрӑ.

Җамрӑк хуралҗӑ. Итупай пичче, Пинерпи тӑна кӑнӑ, темскер калатӑ.

Иккӑш те итлӑҗӑ.

Пинерпи. Сывлӑш җитеймest, җавар типрӑ. Пӑрех хутчен җумӑр җутӑрччӑ. Эй, пӗлӑхҗӑ, мӑншӑн эпӑ җав тери телейсӑр-ши! Итупай пичче, җӑтерсем пӑр сыпкӑм шыв.

Итупай. Хушман, хӑрӑм, хуҗаран иртме пултарай-мастӑп.

Пинерпи. Е сирӑн ӑшра та пӑр тумлам этем юнӑ юлман-ши?... (*Йӑрет.*)

Җамрӑк хуралҗӑ. Итупай пичче, никам та пӑлес җук — җӑтерер.

Итупай. Асту! Уй — куҗлӑ, вӑрман — хӑлхаллӑ: җамрӑк пуҗна хӑрхен...

Пинерпи. Юлашки җӑр... Тек эпӑ тӗсес җук... Хӑрхенӑр, тӑвансем.

Җамрӑк хуралҗӑ. Итупай пичче, эсӑ кирек мӑн ту, эпӑ курса йӑлӑхрӑм... Хутӑ те Айтар хама кайран

высă вѣлертѣр,— ёстеретѣпех. (*Шыв пуракне илсе кѣрет.*)

И тупай (*хысалан пырса тытатъ*). Чарăн!.. Анран кайнă-и-мѣн эсѣ?..

Самрăк хуралсă. Кирек мѣн пултăр, ёстеретѣп. (*Хăварт ёстерет*).

Ерипен утса Айтар кѣрет, а́на курса Итупай ун патне чупса пыратъ те чѣркусленсе пуç таятъ.

И тупай. Қасар ватсупнă тарсұна... Асапланать Пинерпи, тўсеймерѣмѣр — шыв ёстертѣмѣр.

Самрăк хуралсă хăраса аяккала каятъ.

Айтар (*йăвашишăн*). Аван... Аван... Аш хыпнă пулѣ Пинерпин. Ёстерѣр, ёстерѣр... Хырăмѣ те выснă пулѣ. (*Пырса пуракран шыв ёстерет, лешсем тѣлѣнсе тăрассѣ.*)

Пинерпи. Тавтапуç сана, Айтар, сак хисепе тунăшăн.

Айтар. Итупай, лашасене пăхăр-ха... Пинерпипе элѣ кунта пѣр-ик сăмах каласам. Паянхи сѣр мана телей кўмелле, эс пѣлетѣн, Итупай.

И тупай. Кун пек сѣр Айтар сыннисемшѣн халиччен а́нассăр пулман. Паян та кăвак хуппи пирѣн хисеплѣ йыш пуçне сыхлав кўтѣрччех. (*Пуç тайса тухса каятъ.*)

Самрăк хуралсă (*кайнă чух*). Пинерпие вѣлерме шут тытман-ши вăл, Итупай пичче? (*Саврăнса пăхкаласа утатъ.*)

И тупай. Айтаршăн тѣттѣм сѣр яланах телейлѣ пулнă, саванпа вăл кунта та паянхи сѣр килсе тухнă. Васкар, каяр.

Самрăк хуралсăпа Итупай каяссѣ.

Айтарпа Пинерпи иккѣшех. Пысăк пауза. Айтар Пинерпие йывăç сўмѣнчен вѣсертет. Пинерпи, вăйсăрланнăскер, аран ура сине тăратъ; Айтар а́на сѣклесе тунката сине кайса лартатъ.

Айтар (*Пинерпи умне чѣркусленсе ларса*). Пинерпи... Пинерпи... Қасар мана, Пинерпи... Хѣрхенсем манăн ватăлнă пуçăма... Савнине юратнă пек мар, хѣрхенсе те пулин йăпат манăн чунăма.

Ыталать, Пинерпи хирѣсмест.

Пинерпи. Ах, Айтар, вайям сук... Манан пуşam савранать...

Айтар (тата ытларах йавашланнă нек пулса). Пёр самах сес кала мана хёрхенсе, мансам хаван савнине, хёрхенсем, вата асу вырание хурса та пулин йапатсам манан череме.

Пинерпи. Хёрхенетеп, Айтар... (Макарать.)

Айтар (сасартăк хавасланса ыталать). Хёрхенетеп, Пинерпи?! Мён илтетеп: Пинерпи манан, Пинерпи Айтаран чапне пасасшан мар... Юрататп сана, хёрём. Асу та, тусу та, савни те — пётём тэнчипе те сана никам та манран ытла юратас та, савас та сук!

Аслати аватать.

Ават, кисрет, аслати! Сем вярмана вярат ыйхаран. Пурте илтчер: Айтаршан чару сук, унан чапё нихсан та сунес сук! Айтар вайля!.. Айтар хаватля!.. Вёсер, Пинерпи, силсунатля урхамахсемпе сенё сёршыва!

Айтар Пинерпие саватса кайма таначчё кана, вёсене хирёс васкасах Итупай чупса кёрет.

Итупай. Айтар, Айтар, васкас пулатъ хавартрах: кунталла темскерле юланутсем нумайшан килессё!

Айтар. Аста?.. Камсем?..

Самрайк хуралсă. Итупай пичче, тарар хавартрах, ырри пулас сук. (Тухса каять.)

Итупай. Айтар, эфир вёсене сенес сук: вёсем нумайшан, эфир виссенех... Тарас!

Айтар. Тарас?! Епле хайса калатан эс ку самаха? Тарас?! Айтар нихсан та тарса курман, ана сенекен те ку таранччен никам та пулман. Хуть те шуйттансем килсе тухчар — вырантан ан сикнё пултар! Петсен — Айтарпа перле петёр!

Самрайк хуралсă (чупса кёрет). Ситрес! (Итупай хыснелле кайса пытанать.)

Пинерпи кётсе тарать, Айтар та вырантан хускалмась. Пичура, Сентиер, Улай тата ытти самрайксем семёрсе килессё.

Пичура. Акă вай хай те кунта.

Улай. Кунта!.. Часрах!..

Айтар. Авă кам ертсе килнё?.. Пичура!.. Час манна-мён эс, Пичура, хусун сакар-таварне? Ну, мён кирлэ-

ха сире, ҫамрăксене? Ёҫкё-и е урăх... (*Пистолетне аллипе хыпалать.*)

Сентиер. Эс манăн савнине выҫă вёлерме шут тытнă тенё сасă пур.

Айтар. Унпа сирён ёҫ ҫук. Пинерпи мана пиллесе панă арăм, ирёксёр илмен. Выҫпа тутă пурăнасси — Пинерпин хайён ирёкё.

Пичура. Мёншён эсё ана йывăҫ ҫумне ҫыхса усратн, мёншён въл ҫак тискер ҫерте, върманта? Эсё ана вёлерме шут тытнă!

Айтар (*кулса*). Вёлерме?! Ха-ха-ха!.. Ыйтър хайёнчен, мён калё... Пинерпи, кала: савнипе шăтăк пўрте кайăн-и пурăнма е Айтарпа пёрле — въл ҫамрăк арăмё валли юри хатёрленё чаплă кил-сурта?

Пинерпи пырса хăрах аллипе ыталать, Пинерпи пуҫне усса тăрать.

Сентиер. Пинерпи, санăн юратни икё куна та ҫитмерё-и? Е пуянлăх ҫав тери илёртет-и?

Пинерпи чёнмест. Айтар савăнса кулать, пурте. Пинерпирен тёлённё.

Улай. Ана хёнесе пистернё, ҫаванпа въл калама хăрать.

Айтар. Ыйтър хайёнчен... (*Сасартăк кайма хатёрленет.*) Эй, Итупай, ҫавърса кил ҫилсунатсене!

Итупайпа ҫамрăк хуралҫă каяҫсё.

Пинерпи, каяр. Мухтав киремете, кёлтунипе ҫиттёр. (*Пинерпи ҫавăтать.*)

Сентиер. Тăвансем, кун пек пусмăра тўсме пултараймастпър. Пирён улăх утине ҫунтаракан вăрă-хурахран, пёччен ҫынтан хăрамалла-и пирён? Тапăнас! (*Айтар патнелле ыткăнать.*)

Халăх. Тапăнас!

Пинерпи (*сасартăк Сентиер патнелле чупса кайма тытăнать*). Сентиер!.. Ҫăлсам мана!

Айтар (*хуса ҫитсе тытса*). Манăн пулмасан, никамăн та ан пул! (*Ҫурăмёнчен ҫёҫёне чиксе пăрахать.*) Халё ёнтё — ытала хăвăн савнине. (*Хăвăрт тухса каять.*)

Сентиер (*Пинерпи умне чупса пырса чёркуҫленет*). Пинерпи! (*Сиксе тăрса.*) Юн ҫине юн! Айтар-и, эп-и? Иксёмёртен пёри пётес пулать! (*Хыҫалтан чупать.*)

Улай. Ялйыш, пусмър курнине ситтър. Хавалър хыссан!

Пурте Айтар хыссан чупассе.

Сцена хысене кашкарашнисем, пашал сассисем илтенессе. Айтар сцена варрине чупса тухать те пашалне аварласа тенер еннелле тарма хатерленет, анчах сав вяхатра сасартак Ахтупай па ытти ватархнисем ситсе хупарлассе; вара Айтар каялла тарма тарать, анчах тепер хут Сентиерпе Улая тел пулат; пашалне пеме ёлкёреймест.

Сентиер (*Айтар патнелле чупса пырса*). Киреметен парни Пинерпи мар, эсех пул! (*Айтара сёсёне чиксе ёкерет.*) Сакантан Айтарсен чапё сунтёр!

Ахтупай. Тавансем!.. Сентиер мар, эпё хам пулна куссар... Намас!.. Намас мана старике!

Сентиер (*хавассан*). Пусламашне туня — халё каяр малалла!

Пинерпи (*ерипен пусне сёклесе*). Сентиер...

Сентиер. Пинерпи!

Сентиерпе Ахтупай хавасланса Пинерпие пырса ыталассе.

Сук, эфир пётместпёр, Пинерпи!.. Сёр синче ирёклё вырэн пурах!.. Хятлах пирён хамар алара!

Чаршав

Хусан, 1925 с.